

出國報告（出國類別：考察）

參訪日本魚市場更新轉型考察及水陸兩  
棲運具引進作業事宜

服務機關：基隆市政府

姓名職稱：蔡馥寧 科長

派赴國家/地區：日本

出國期間：113年1月25日至113年1月28日

報告日期：113年3月15日

# 基隆市政府及所屬機關出國報告提要

出國報告名稱：參訪日本魚市場更新轉型考察及水陸兩棲運具引進作業事宜

頁數：78 含附件：是否

聯絡資訊：

出國計畫主辦機關	聯絡人	電話	e-mail
產業發展處	蔡馥寧	02-24258389 #181	Funing100@klcg.gov.tw

人員名單：蔡馥寧科長

出國類別：1.考察 2.進修 3.研究 4.實習 5.其他：\_\_\_\_\_

出國期間：113年1月25日至113年1月28日

出國地區：日本

報告日期：113年3月15日

關鍵詞：日本、水陸兩棲運具、橫濱、豐洲市場、築地市場、橫濱紅磚倉庫、SKY DUCK

內容摘要：

本次考察行程包括魚市場轉型考察以及水陸兩棲運具的營運之週邊產業動線及連結，及人工沙灘的規劃及動線、設施配套等，提供基隆市未來城市發展及轉型的參考。日本東京台場及橫濱等城市與基隆據有相似的海港地位，此次參訪行程，以海上水路運具發展條件及週邊產業配套、規劃人造沙灘營造都市人民友善及容易親水的空間；另外參訪東京知名築地魚市場及豐洲市場，一探豐洲市場如何以現代化冷鏈及高效物流、節能等功能取代築地市場的過程，以及觀察築地市場的轉型後，如何迎接新世代的觀光發展使命。相關參訪經驗有助於基隆市海港觀光發展，如基隆港灣，如基隆港、正濱漁港等的水路運具的發展及週邊配套，市府將在提倡港市合一及水陸域資源永續經營下，結合港灣景色及海洋文化特色，引進水陸兩用運具成為城市觀光亮點，希望藉由車船合一的特色運具體驗，打造台灣頭門戶印象。而築地及豐洲市場改革經驗，做為基隆市舊有魚市場，如和平島魚市及炭仔頂魚市等未來優化及轉型的學習；另借鏡台場海濱公園的台場人造沙灘，做為基隆大武崙沙灘週邊景觀及服務設施的改建參考。

## 基隆市政府及所屬機關出國報告審核表

出國報告名稱：參訪日本魚市場更新轉型考察及水陸兩棲運具引進作業事宜				
<b>出國人姓名</b> (2人以上，以1人為代表)	<b>職稱</b>	<b>服務單位</b>		
蔡馥寧	科長	基隆市政府產業發展處		
<b>出國類別</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input type="checkbox"/> 其他 _____ (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)			
<b>出國期間</b> ：113年01月25日至年01月28日		<b>報告繳交日期</b> ：113年03月15日		
<b>出國人員 自我檢核</b>	<b>計畫主辦 機關審核</b>	<b>審                    核                    項                    目</b>		
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	1.依限繳交出國報告 2.格式完整(本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」) 3.無抄襲相關資料 4.內容充實完備 5.建議具參考價值 6.送本機關參考或研辦 7.送上級機關參考 8.退回補正，原因： (1)不符原核定出國計畫 (2)以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 (3)內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 (4)抄襲相關資料之全部或部分內容 (5)引用相關資料未註明資料來源 (6)電子檔案未依格式辦理 9.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： (1)辦理本機關出國報告座談會(說明會)，與同仁進行知識分享。 (2)於本機關業務會報提出報告 (3)其他 _____ 10.其他處理意見及方式：		
<b>出國人簽章</b> (2人以上，得以1人為代表)		<b>計畫主辦 機關審核人</b>	<b>一級單位主管簽章</b>	<b>機關首長或其授權人員簽章</b>

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「[公務出國報告資訊網](#)」為原則。

# 參訪日本魚市場更新轉型考察及水陸兩棲運具引進作業事

## 宜目錄

壹、目的.....	7
貳、過程.....	7
參、心得及建議.....	62

## 圖目錄

圖 1 本次參訪主要城市及相關行程地點 (GOOGLE MAP) .....	8
圖 2 淺草合羽橋道具街口，平日仍有許多觀光客駐足。 .....	9
圖 3 以河童作道具街的街道識別標識，非常醒目 .....	9
圖 4 這尊金色的河童雕像名為「かっぱ河太郎」(河童河太郎)，是合羽橋道具街的守護神和指標形象 .....	10
圖 5 街區中加盟店也以河童為識別標識 .....	10
圖 6 合羽橋的街道地圖，鄰近知名景點淺草寺及晴空塔 .....	11
圖 7 從巷弄的縫隙間可瞥見東京晴空塔的一角，街道和東京晴空塔這座近代建築物形成強烈對比 .....	11
圖 8 在合羽橋道具街最常見的就是刀具商店，各式各樣刀具琳琅滿目 .....	12
圖 9 商店販賣各式各樣的週邊廚具 .....	12
圖 10 商店販賣各式各樣的精緻有質感且價格實惠的商品 .....	12
圖 11 江東區地理位置 (翻攝江東區役所官網) .....	13
圖 12 豐洲市場新保場長(右)及深山課長(左)進行豐洲市場概要介紹 .....	13
圖 13 接待單位精心準備豐洲市場相關資料供參 .....	14
圖 14 豐洲市場的四大特色(翻攝豐洲市場官方摺頁) .....	15
圖 15 二樓遊客參觀鮭魚拍賣的通道 .....	16
圖 16 鮭魚拍賣區內，此處地板之塗料為綠色，並係為使鮭魚之紅肉品質能更 亦於判斷 .....	16
圖 17 豐洲市場內拍賣人員快速流利的口號及手勢 .....	16
圖 18 待競拍的鮭魚，相關陳列非常整齊，且魚貨不落地 .....	17
圖 19 豐洲市場鮭魚拍賣現場，柱前保麗龍板為參訪當日大盤鮭魚競標順序 .....	17
圖 20 申請進入一樓參觀區的見習人員 .....	17
圖 21 鮮魚區之拍賣場，其水產皆以保麗龍箱裝載，整齊堆疊於木製棧板上方 .....	18

圖 22 電動車、瓦斯車及電動堆高機忙碌穿梭其間，執行貨物分散功能，展現效能.....	18
圖 23 大盤往中盤商的快速通道有 8 條，亦為室內封閉空間，溫度維持良好	19
圖 24 穿梭在鮮魚區之的電動推高機，大約有 2000 部，相當驚人，展現高效運輸.....	19
圖 25 豐洲市場的高效流物動線設計，提供各批發場地進場分發貨物的效率及暢通(照片 GettyImages 提供).....	19
圖 26 豐洲市場中盤之一貨物陳設狀況.....	20
圖 27 豐洲市場中盤之一海膽貨物陳設狀況.....	20
圖 28 從店街「魚河岸橫丁」。近 70 家五雜貨店、物產店全部集中在這層樓	21
圖 29 熬製高湯的鰹節柴魚片、各式料理器具、漬物味噌都能買到.....	21
圖 30 魚河岸橫丁裡販賣各式魚板的商店.....	22
圖 31 魚河岸橫丁裡有許多家由築地搬來的知名壽司料理店，常常大排長龍	22
圖 32 豐洲市場全新的觀光設施「千客萬來」已於 2024 年 2 月 1 日正式開幕.....	22
圖 33 豐洲市場屋頂綠化平台可遠望海港景觀.....	23
圖 34 綠化屋頂的設計，減少能源消耗，太陽能光板可以提供部分能源供應	23
圖 35 水產仲介批發賣場棟的空照圖，綠美化設施(豐洲市場官方摺頁).....	24
圖 36 豐洲市場的交通十分便捷，建築主體與電車系統「百合海鷗線」透過天橋相連.....	26
圖 37 本府產業發展蔡馥寧科長與豐洲市場新保場長及深山課長合影.....	26
圖 38 從築地到豐洲的歷程，將近 20 年才完成遷址 .....	28
圖 39 築地市場與豐洲市場的比較.....	29
圖 40 與中央區的東京都田中議員及築地漁河岸的接待人員交流.....	30
圖 41 與中央區的東京都田中議員及築地漁河岸的接待人員合影.....	30
圖 42 築地市場的魚河岸食堂提供觀光客飲食休憩的場所.....	31
圖 43 在築地市場的場外市場，有許多刀具商品的店家，提供職人及觀光客採	

購.....	31
圖 44 在築地市場以新鮮海鮮為名，仍是觀光客的美食必訪之地.....	32
圖 45 在築地市場街道上，明顯可見東京鐵塔，可見其鄰近東京蛋黃區位置.....	32
圖 46 築地市場已無場內的拍賣機制，場外市場漸漸轉型以觀光客為服務對象.....	32
圖 47 魚河岸裡面仍保有部分販售漁產鮮食的攤商，提供鄰近的居民及消費者採購.....	33
圖 48 築地市場的各式新鮮漁貨，皆以小包裝形式進行販售.....	33
圖 49 魚河岸裡販售已處理的生魚及已醃製的商品，方便消費者選購料理.....	33
圖 50 魚河岸裡販售漁產鮮食的攤商.....	34
圖 51 築地場外市場大都仍保有既有巷弄，販售各式平民料理所需食材.....	34
圖 52 築地魚河岸為豐洲市場搬遷後，所以興建魚河岸提以供更好的服務空間.....	35
圖 53 魚河岸設置的休憩廣場，可以烤肉、辦活動及休憩.....	35
圖 54 築地場內市場已搬遷至豐洲市場，原址將重新開發建設，目前仍未定案.....	35
圖 55 橫濱紅磚倉庫外觀，顯眼紅磚造型，濃濃異國風味.....	37
圖 56 兩倉庫兩側面出入口連接兩棟倉庫與中間廣場，本次來設置臨時美食廣場.....	37
圖 57 臨時遮雨設施內設有許多美食攤位，相當熱鬧.....	37
圖 58 橫濱紅磚倉庫 2 號館-內部商家陳設-時尚雜貨、皮革製品.....	39
圖 59 紅磚倉庫內有許精緻餐點美食店家.....	39
圖 60 紅磚倉庫保留防火門和掛門保設計，火災時，可將防火門關閉以防止火勢蔓延.....	39
圖 61 橫濱市 SKYDUCK 售票處外觀，售票處座落在交通便利之處.....	41
圖 62 橫濱市 SKYDUCK 車體外觀，本款是由美國軍規水陸兩用系統改造....	41
圖 63 SKYDUCK 水路兩用運具，具有兩套引擎，船用螺旋槳及公車引擎。 .	41

圖 64 橫濱 SKY DUCK 每趟遊程必備導覽人員一位以及駕駛二位 .....	42
圖 65 橫濱 SKY DUCK 入水斜坡處，岸上並設有兩名工作人員進行出入口管制 .....	42
圖 66 橫濱 SKY DUCK 繞行橫濱港灣時可近距離接觸郵輪 .....	43
圖 67 橫濱市摩天輪及海港樂園.....	44
圖 68 從摩天輪上欣賞橫濱市夜景非常美麗.....	44
圖 69 橫濱市空中纜車造型非常科技感，每個車箱可搭乘最多 8 位 .....	46
圖 70 橫濱市空中纜車，黃昏時搭乘更有風情.....	46
圖 71 日夜交接的時分是欣賞橫濱市最佳時刻，建築美景及港灣景致一覽無遺 .....	46
圖 72 摩天輪夜景點綴橫濱夜景.....	47
圖 73 台場海濱公園散步地圖.....	48
圖 74 台場海濱公園自由女神像及彩虹橋.....	48
圖 75 台場海濱公園人工沙灘的服務設施.....	49
圖 76 台場海濱公園人工沙灘提供都市人休憩空間.....	50
圖 77 台場海濱公園沙灘的服務中心，提供設備儲藏、租用及換洗的空間..	50
圖 78 遊客使用案內設施的費用.....	50
圖 79 台場海濱公園戶外淋浴場.....	51
圖 80 台場海濱公園戶外淋浴沖洗費用.....	51
圖 81 台場海濱公園戶外釣魚告示牌.....	52
圖 82 東京台場 KABA 售票處隱藏在百貨公司電扶梯下.....	53
圖 83 台場 KABA 於 AQUA CITY 的乘車處.....	53
圖 84 東京台場 KABA 乘車處，小朋友於搭乘前必須先穿著兒童救生衣.....	54
圖 85 台場 KABA 週邊商品-吊飾紀念品 .....	54
圖 86 台場 KABA 外型團吸晴，乘客上路前開心雀躍的表情，與路上行人互動 招呼.....	54
圖 87 在台場我們乘坐 KABA 河馬與 SKY DUCK 相遇.....	55



圖 88 下水點的斜坡滑道.....	55
圖 89 台場 SKY DUCK 的下水處亦有兩位管制人員 .....	55
圖 90 東京台場 KABA 導覽人員解說，另車上有小螢幕隨時撥放車前路況...	56
圖 91 我們乘坐台場 KABA 下水後沒多久 SKY DUCK 也隨後於同一處斜坡道下水 .....	56
圖 92 目前雖然是冬天，但港內水相算平穩，幾乎可以天天出航.....	56
圖 93 台場 KABA 行經彩虹橋下的景觀.....	57
圖 94 本航次有許多海鷗伴隨飛行，與遊客互動，非常有趣的體驗.....	57
圖 95 上岸後車體進行水柱清洗，遊客感受水花四溢也是相當有趣的經驗..	57
圖 96 為了防止海侵蝕，KABA 上岸後車體都必須進行水柱清洗.....	58
圖 97 為了防止海侵蝕，SKY DUCK 上岸後車體都必須進行水柱清洗，此為車 底水柱.....	58
圖 98 SKY DUCK 上岸後進行水柱清洗 .....	58
圖 99 自動清洗不足的地方，仍需以人力加強清洗，如後照鏡、前玻璃及接縫 處.....	59
圖 100 自動清洗不足的地方，仍需以人力加強清洗，如後照鏡、前玻璃及接 縫處.....	59
圖 101 與 KABA 司機合影，熱心介紹 KABA 設備.....	60
圖 102 KABA 水路兩用運具，具有雙駕駛系統，兼具公車及客船的機能，亦需 有雙駕駛才能上路.....	60
圖 103 AQUA CITY 台場與台場海濱公園相鄰,位於自由女神像旁外加越過彩虹 大橋面朝都心, 是個地理位置絕佳大型綜合購物中心.....	61
圖 104 台場海濱公園週邊商圈與車站都以連通道相連 .....	61
圖 105 台場海濱公園週邊百貨商圈串聯海濱休憩活動 .....	61

# 參訪日本魚市場更新轉型考察及水陸兩棲運具引進作業

## 壹、目的

日本築地市場遷往豐洲的原因，除因築地市場老舊及面積不敷使用外，東京都亦希望以鑽石地區蛋黃區換取蛋白區地段，有效利用地狹人稠的都市空間；此外將前往日本豐洲市場考察該市場之營運模式與轉型成功之經驗，以築地市場遷址為例，從計畫遷址到完成搬遷，也將近歷經 20 年，藉以提供基隆市魚市場更新計畫的醒思，不論是就地更新，還是遷址，都應儘早開始進行規劃。

另為基隆市海洋產業發展，結合基隆港及潮境灣等港灣景色及海洋文化特色，擬引進水陸兩棲運具（DUCK tours；俗稱鴨子船）帶動港區產業與觀光。而鴨子船在新加坡及美國波士頓、日本橫濱及日本山梨縣等城市皆有經營案例，並成功帶動城市觀光，故本次考察行程至日本橫濱及日本台場鴨子船之營運，並研商鴨子船引入本市之可行性，另前往橫濱參訪橫濱紅磚倉庫、SKY Duck 及與水路兩棲運具做為港灣城市地標相輔相成的摩天輪及空中纜車，另也參訪台場海濱公園-台場沙灘，在海港都市中營造親水空間之案例，以日本於地方規劃活化地區空間之經驗，做為基隆未來海港城市規劃的參考。

## 貳、過程

### 一、 考察日程表

出國日期	起訖地點	行程內容	停留天數
1 月 25 日(四)	台北松山-日本東京羽田	1.淺草合羽橋道具街	1
1 月 26 日(五)	日本東京（豐洲、築地）	1. 參訪豐洲市場 2. 拜會東京都廳豐洲市場管理課 3. 參訪築地市場	1
1 月 27 日(六)	日本東京（新宿-橫濱-東京）	1.前往橫濱水路巴士及港灣週邊產業動線考察 2.橫濱倉庫 3.摩天輪、空中纜車	1
1 月 28 日(日)	東京成田-桃園	1.參訪台場海濱公園人工砂灘「台場海	1

		灘」。	
		2.搭乘台場 KABA 水路巴士	
		3.回程	

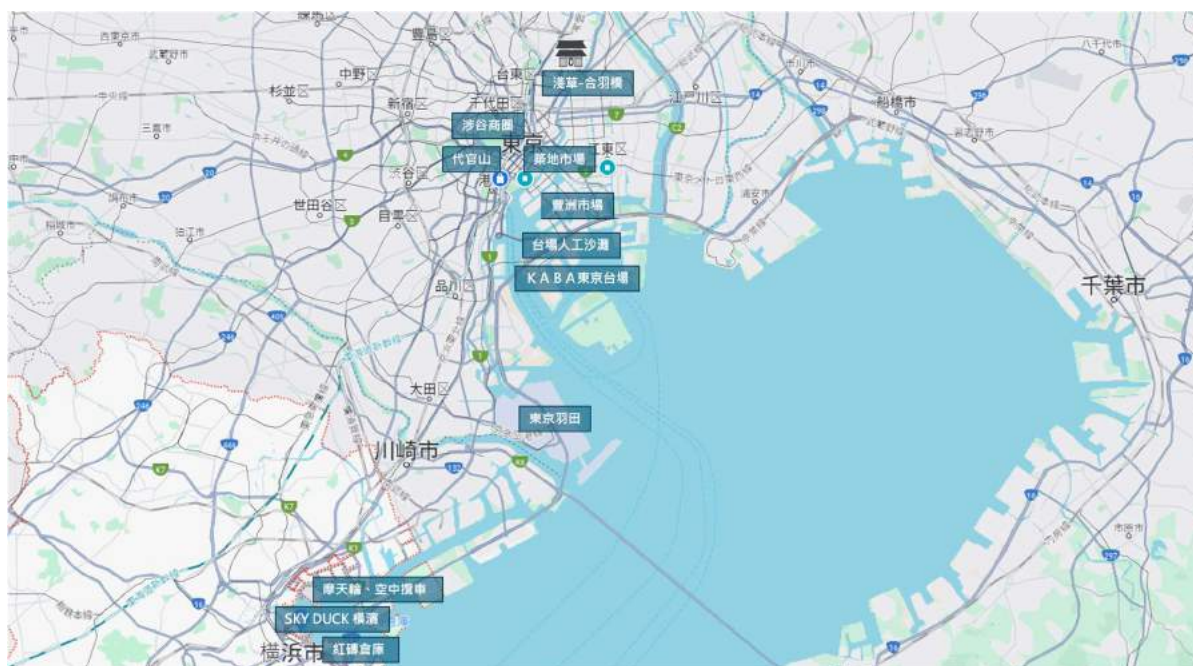


圖 1 本次參訪主要城市及相關行程地點 (GOOGLE MAP)

## 二、 參訪過程

Day1 (1/25)

### (一)參訪淺草合羽橋-道具街

參訪的第一天下午，前往淺草區的合羽橋道具街，在這裡，無論是東京的餐館老闆或家庭煮婦，或是來自國內各地的職人或觀光客，都會來到此處採購專業廚具和裝飾用具的集散地。在合羽橋道具街到處可以發現色彩繽紛、琳瑯滿目的各式烹飪用具，從壽司捲到以食物模型為裝飾的門簾等，應有盡有。合羽橋的主要商店街長大約 1 公里，多樣豐富的商品，可滿足大多數人的各種消費需求。

而合羽橋道具街的形成，推估為二次世界大戰之後，隨著戰火遠離，經濟開始復甦，合羽橋便開始集結各類餐飲器具、菓子模型器皿道具的商家，漸漸形成一處街道商圈。現今的合羽橋道具街從製作各式東、西方糕點的機器到種類繁多的餐具陶、漆器，餐廳相關用品，如食品模型，廚師用工作服，店外招牌，展示櫃等，所想得到與料理美食有關的商品，在這裡應有盡有，共集中約 170 多家店鋪，是日本第一的專業炊具商業街。



圖 2 淺草合羽橋道具街口，平日仍有許多觀光客駐足

而在道具街上，最顯眼的意象是在街區燈桿及商店騎樓或門口隨處可見河童的圖案及河童木雕，非常可愛吸睛。而河童與合羽橋道具街的命名由來有不同的故事傳說，其中有一版傳說是早期在此經營雨衣的商人-合羽川太郎，自掏腰包改善長期受淹水水患之苦的商店街，而令棲息在隅田川的河童深動感動，因此每到夜裡便會出現幫助治水工程，而幸運看到河童的人們，也會受到庇護而讓生意興盛起來，口耳相傳之下，河童與合羽橋商店街的美談就這樣一直被流傳下來了。



圖 3 以河童作道具街的街道識別標識，非常醒目



圖 4 這尊金色的河童雕像名為「かっぱ河太郎」(河童河太郎)，是合羽橋道具街的守護神和指標形象



圖 5 街區中加盟店也以河童為識別標識



圖 6 合羽橋的街道地圖，鄰近知名景點淺草寺及晴空塔

因為合羽橋鄰近東京晴空塔，所在在許多巷道中，晴空塔會不經易的交錯出現在街道中，與鄰近的古代建築，形成強烈對比。也是觀光客非常喜愛拍照打卡的地方。

合羽橋道具街之所以知名，且成為職人及觀光客經常造訪的原因，主要是因為以廚藝道具為主題的意象鮮明，商品多樣豐富及價格實惠，且鄰近文化觀光名勝，所以觀光客可以源源不絕，故主題性的商圈營造及品牌識別、吉祥物的塑造等，都是商圈可以成功經營的原因。



圖 7 從巷弄的縫隙間可瞥見東京晴空塔的一角，街道和東京晴空塔這座近代建築物形成強烈對比

各國廚師都會特地飛到東京造訪此地，尋找適合自己的料理工具。例如，廚師必備的刀具，在這裡聚集各式各樣日本廚房刀，而且擁有世界一流的品質，且以耐用與輕巧著稱。有些商店還可以為消費者提供在刀面上刻字的服務，或是其他嵌有日本意象圖騰的圖案。



圖 8 在合羽橋道具街最常見的就是刀具商店，各式各樣刀具琳琅滿目



圖 9 商店販賣各式各樣的週邊廚具



圖 10 商店販賣各式各樣的精緻有質感且價格實惠的商品

Day2 (1/26)

## (二)豐洲市場管理課及參訪豐洲市場

此次參訪由駐日文化經濟代表處王清要簡任技正及劉家愷諮議協助安排此次到豐洲市場的參訪行程，並安排豐洲市場新保場長及深山課長進行接待參觀。除了豐洲市場現今全區的分區功能及使用狀況外，在參訪結束後，也向場長請教當初豐洲市場的興建歷程，及當初由築地市場遷移至豐洲市場的歷程及所遇的困難，和解決方案。

### 1. 江東區簡介

豐洲市場位於江東區，江東區是日本東京都的特別區之一，位於東京都東部，南臨東京灣，全區夾於隅田川與荒川之間。由於區內運河與橋樑眾多，亦被稱作為「水彩都市」，江東區有七成面積都是填海造陸而成。



圖 11 江東區地理位置（翻攝江東區役所官網）



圖 12 豐洲市場新保場長(右)及深山課長(左)進行豐洲市場概要介紹





圖 13 接待單位精心準備豐洲市場相關資料供參

## 2. 豐洲市場概況

豐洲市場是從日本各地聚集而來的生鮮食品的流通據點。已經運行了長達 83 年時間的築地市場因設施老舊而不符需求，因此在此處重建新的公設市場，並於 2018 年開幕。精心設計成了一處對一般觀光客來說能夠更近距離感受市場交易的設施。豐洲市場由 4 棟建築物構成。這 4 棟建築物分別是因鮭魚拍賣參觀而極具人氣的「水產批發賣場樓棟」、市內的鮮魚店及壽司店前來進貨水產的「水產仲介批發賣場樓棟」、販售蔬菜及水果的「果蔬樓棟」以及「管理樓棟」。4 棟樓之間可透過連接通道自由往來。2 樓還設有參觀者專用通道，讓遊客可以參觀交易情形。

經過多年規劃，2004 年 7 月東京都政府與築地市場的業者擬定《豐洲新市場基本計畫》，正式確定在豐洲新建市場，並預定於 2014 年將築地市場的機能轉移至新市場。2018 年，正式啟用豐洲市場。相關設施分為「水產中盤賣場大樓」、「水產批發賣場大樓」、「蔬果批發及中盤商大樓」三區，設施的樓板總面積為 40 萬 8 千平方公尺。總工程費用高達 5,884 億日圓（約新台幣 1,412 億），當中除掉土地相關費用後的工程費用約 2,750 億日圓（約新台幣 660 億）。

目前東京都設置的中央批發市場共有 11 處，而豐洲市場是東京都內最大的水產品拍賣市場，根據官網數據顯示（<https://www.shijou.metro.tokyo.lg.jp/info/00/>），豐洲市場一天的水產品交易量為 1,342 噸，交易額高達 15 億 4 千萬元日幣。佔地約 40.7 公頃（約為築地市場的 1.7 倍），分佈在第 5、6、7 三個街區，由天橋步道連接這三個區域，並有東京都百合鷗號地鐵（濱海線捷運）經過，連一般消費者或遊

客都可輕易抵達，整個場區建築物 規劃分別為：

- 一、水產仲介批發賣場樓棟（水產仲卸壳場棟）
- 二、水產批發賣場樓 棟（水產卸壳場棟）
- 三、果蔬樓棟（青果棟）
- 四、屋頂綠化廣場（屋上綠化廣場）
- 五、管理樓棟（管理施設棟）



## 豐洲市場的四大特色

- 確保食品安全，令民眾放心**

本市場有效地利用了場地內的閉鎖式設施，使之不僅能夠根據商品特性對各區域進行溫度控制，還可防止外部 空氣、蟲類、灰塵的進入。同時，本市場十分注重衛生管理。控制恆溫10C，良好的廢棄物集中及回收處理。
- 搭配節能設計，注重環保**

本市場在有效利用諸如東京最高級的太陽能發電設備等自然能源的同時，還引進了新風空調系統及 LED 照明等 節能設備，並完善了綠化設施。
- 實現高效物流，應對新需求**

本市場通過配置批發賣場及仲介批發賣場附近的停車區、銷售區來實現物流的順暢。同時，市場也配備了可進行加工、分裝、包裝的壹條龍設施，以供應專業零售店、食品商超等所需。
- 開展地區合作，創造活力繁榮**

以千客萬來設施工程為首，本市場還開放了與豐洲 Gururi 公園（環于豐洲地區外圍）連成一體的屋頂綠化廣場，旨在創造地區繁榮。

Keelung City Government

圖 14 豐洲市場的四大特色(翻攝豐洲市場官方摺頁)

### 3. 豐洲市場參訪過程

新保場長和深山課長在簡單說明參觀動線後，隨即引領我們開始進行參觀，第一站即為 5:30 開始進行的鮭魚拍賣，在二樓通道上，可以清楚看見場內熱烈的拍賣過程，同一時間也有許多見習團體，分別戴上帽子，由安排接待的人進行介紹。場內工作人員，以帽子及帽緣上不同顏色的辨識業者身分。而鮭魚拍賣區內，此處地板之塗料為綠色，深山課長說，這是為了讓鮭魚之紅肉品質能更亦於判斷，減少干擾。



圖 15 二樓遊客參觀鮪魚拍賣的通道



圖 16 鮪魚拍賣區內，此處地板之塗料為綠色，並係為使鮪魚之紅肉品質能更亦於判斷



圖 17 豐洲市場內拍賣人員快速流利的口號及手勢

另外，每一區以四柱包圍之空間為一單元，於其中央處為低點規劃洩水坡降及安設洩水孔，除去多餘之線狀截水溝，降低對鮪魚集貨陳列等作業之影響，亦使鮪魚身不易受洩水道汙染，影響衛生安全。鮮魚區之拍賣場，其水產皆以保麗龍箱裝載，整齊堆疊於木製棧板上方，另其拍賣物之性質較鮪魚有更多之水產生，此處地板設計採防滑之水泥鋪面，並將截水溝設計於運搬車通道與商品呈列區之交界處。



圖 18 待競拍的鮪魚，相關陳列非常整齊，且魚貨不落地



圖 19 豐洲市場鮪魚拍賣現場，柱前保麗龍板為參訪當日大盤鮪魚競標順序



圖 20 申請進入一樓參觀區的見習人員



圖 21 鮮魚區之拍賣場，其水產皆以保麗龍箱裝載，整齊堆疊於木製棧板上方

大盤交易後之水產，係透過連通「水產批發賣場樓棟」及「水產仲介批發賣場樓棟」之通道運至中盤交易場所，此通道亦係採與建築物外界隔絕之設計，亦即水產之交易買賣皆於受衛生控管之密閉建物內完成。中盤批發賣場主要由 8 條通路主要通路構成，電動車、瓦斯車及電動堆高機忙碌穿梭其間，執行貨物分散功能，展現效能。



圖 22 電動車、瓦斯車及電動堆高機忙碌穿梭其間，執行貨物分散功能，展現效能

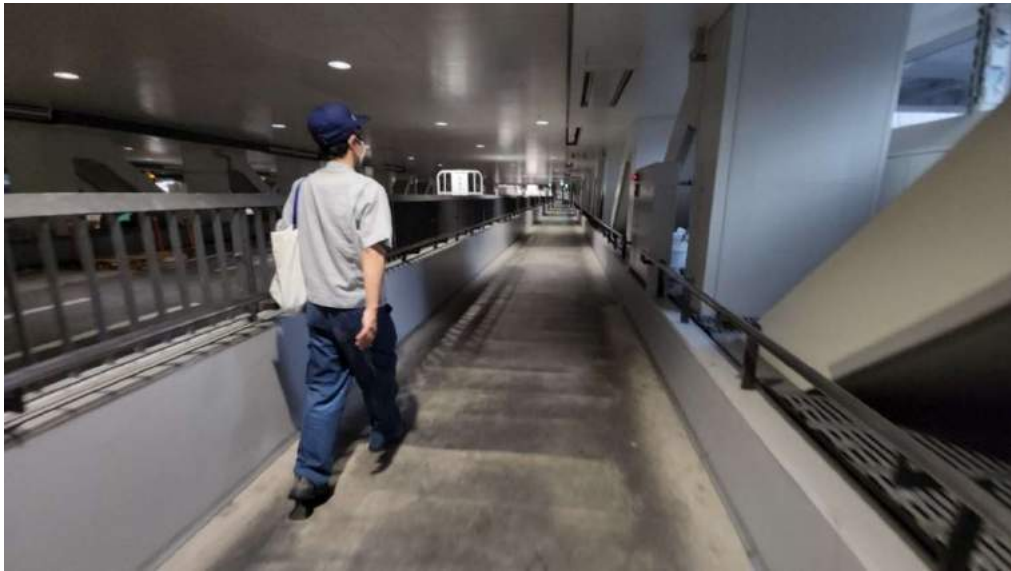


圖 23 大盤往中盤商的快速通道有 8 條，亦為室內封閉空間，溫度維持良好



圖 24 穿梭在鮮魚區之的電動推高機，大約有 2000 部，相當驚人，展現高效運輸



圖 25 豐洲市場的高效物流動線設計，提供各批發場地進場分發貨物的效率及暢通  
(照片 GettyImages 提供)

透過新保場長及深山課長的帶領，我們進入了中盤商的區域，此區域為保持場內秩序及衛生，非經專案申請，一般參觀者不得進入，這裡約有 460 家中小盤商，此區巷道內有川流不息的電動堆高機忙碌穿梭其間，執行貨物分散功能，在這裡行動，要特別小心，因為對於搬運車來說，時間就金錢。而琳瑯滿目的貨物，整齊、乾淨，沒有異味，令人印象深刻，因為管理單位會不定期巡察魚市場各區，各經營、盤商及攤商也都相當遵守規定，在環境的維護整理上，都非常用心。



圖 26 豐洲市場中盤之一貨物陳設狀況



圖 27 豐洲市場中盤之一海膽貨物陳設狀況

最後來到「魚河岸橫丁」和餐廳街，這裡是收納從築地搬過來的近 40 家餐飲店，分別位於果蔬樓棟 1 樓、管理樓棟 3 樓、水產仲介批發賣場樓棟和水產批發賣場樓棟。原本在築地市場內四散、販售市場攤商所需用具與食材的近 70 家五金行、雜貨店、物產店

或小吃店，全部集中在這層樓。在這裡，可以找到熬製高湯的鰹節柴魚片、各式料理器具、漬物味噌以及難買的鰻魚刀具都能買到吃到，很適合四處尋寶、慢慢遊逛。



圖 28 從店街「魚河岸横丁」。近 70 家五雜貨店、物產店全部集中在這層樓



圖 29 熬製高湯的鰹節柴魚片、各式料理器具、漬物味噌都能買到





圖 30 魚河岸橫丁裡販賣各式魚板的商店



圖 31 魚河岸橫丁裡有許多家由築地搬來的知名壽司料理店，常常大排長龍



圖 32 豐洲市場全新的觀光設施「千客萬來」已於 2024 年 2 月 1 日正式開幕

豐洲市場整體為綠建築之設計，其於「水產批發賣場樓棟」頂設有東京目前最高級之太陽能發電設備，發電量約 200 萬千瓦/年，負擔場內約 10%之用電所需，並裝設 LED 照明節能設備，另於屋頂設置綠美化空間，以緩解熱島現象。「水產仲介批發賣場樓棟」頂之綠化廣場，其與周邊之公園連成一體，提供民眾休閒空間。還能眺望東京鐵塔、彩虹橋等沿岸著名地標。



圖 33 豐洲市場屋頂綠化平台可遠望海港景觀



圖 34 綠化屋頂的設計，減少能源消耗，太陽能光板可以提供部分能源供應

豐洲新市場取代位於築地的舊市場，提供更現代化和功能更完善的設施，綜整豐洲市場的成功繼承築地市場的特色有：

1. **建築設計**：豐洲新市場的建築設計充分考慮了市場操作的效率和便利性，同時也注重了建築的美觀和氛圍。市場建築將採用現代化的設計風格，搭配豐富的自然光線和開放空間，提供更舒適和宜人的工作環境。
2. **設施配備**：豐洲新市場將配備先進的設施和設備，包括冷凍和冷藏設施、水產加工設備、食品安全檢測設備等，以確保市場內商品的品質和安全。同時，市場還將提供更完善的停車場和交通設施，方便遊客和買家前來訪問和交易。
3. **環境保護**：豐洲新市場將採取各種措施減少對環境的影響，包括節能設備的使用、廢棄物處理和再利用、水質和空氣質量的監測等。同時，市場也將積極推動可持續發展和環境保護的理念，鼓勵市場內企業和業主採取更環保的經營方式。
4. **促進市場發展**：豐洲新市場將通過各種手段促進市場的發展，包括提供優惠政策和支持措施、舉辦各種促銷活動和展覽、拓展市場的業務範圍和市場份額等。同時，市場也將積極吸引國內外買家和投資者，促進市場的國際化和全球化。

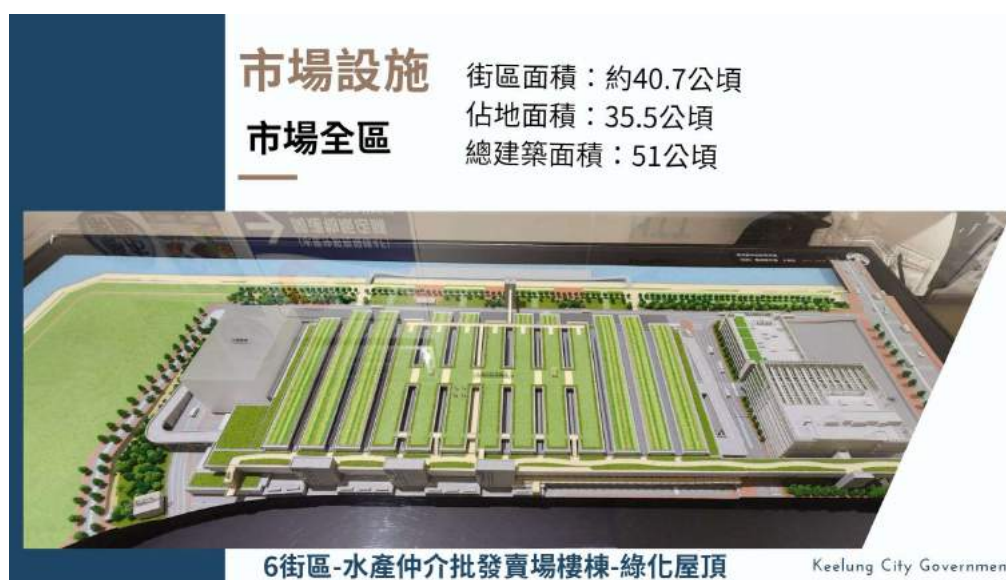


圖 35 水產仲介批發賣場棟的空照圖，綠美化設施(豐洲市場官方摺頁)

而此次參訪，我們也向接待方詢問了當時搬遷時政府協助業者的方案及支援措施，他們事後也提供了相關的資料：

#### 搬遷時的支援措施

### 1. 支援市場參與者多樣的資金需求

為了幫助豐洲市場搬遷的市場業者減輕搬遷相關的經濟負擔，並促使順利搬遷，政府擴大對制度性融資等的利息補助措施，同時針對制度性融資等無法滿足資金需求的業者，新建市場獨有的融資項目，支持市場業者順利搬遷到豐洲新市場。措施如下：

(1) 利息補貼（搬遷資金）計畫：針對制度性融資等的利用者提供利息補助

(2) 市場獨有融資計畫 合作社轉貸融資計畫：透過行業團體所屬行業者提供融資

中盤批發商・相關業者融資計畫：在制度性融資等無法滿足資金需求的中盤批發商和相關業者的融資 大規模業者融資計畫：對於大企業的融資

### 2. 協助對環境，節能等有貢獻的企業導入設備

豐洲市場是一個注重環保的先進市場。因此，在搬遷時，政府協助通過補助市場經營者和行業團體引入的環境負擔減輕和節能設備的部分費用，以支持該市場成為環保型市場。環保及節能設備補助計畫，協助新設環保和節能設備購買價格等的一部分，在搬遷後提供補助。

### 3. 團體自主性業務的支援

針對行業團體為成員進行的搬遷對策業務等，建立融資事業以提供相應資金，同時支援在豐洲新市場實現充滿活力的業務發展。



圖 36 豐洲市場的交通十分便捷，建築主體與電車系統「百合海鷗線」透過天橋相連



圖 37 本府產業發展蔡馥寧科長與豐洲市場新保場長及深山課長合影

### (三)築地市場魚河岸管理課及參訪築地市場

#### 1.築地市場概況

築地市場曾經是位居日本最大魚市場的龍頭地位，惟因應魚市場發展上的困境，為因應整個大環境的變遷與消費者消費的習慣改變，魚市場建築物及設施老舊，及現代生活對於食品安全衛生的要求，築地市場也在歷經近 70 年稱罷東京第一後，也不得不開始正視問題，為了永續經營，築地市場的-「場內市場」經過近 20 年的籌劃及執行，終於在 2018 年在豐洲市場開幕，並取代築地原有批發市場地位，而遺留下來的築地市場，除留有原有的「場外市場」外，也逐漸轉型成觀光美食盛地，除提供遊客新鮮漁獲美食外，也逐步發展築地文化觀光，將築地地區發展的歷程結合觀光，仍以不同型式傳承下去。

築地市場的沿革可以追溯到江戶時代後期，但正式的市場建設和發展可以分為以下幾個主要階段：

#### **江戶時代後期至近代初期（17 世紀末至 19 世紀初）：**

在江戶時代後期，隨著江戶成為日本的政治和經濟中心，對海鮮和其他食品的需求急劇增加。當時，築地地區已經有一些小型的海鮮市場和集市，供應當地及周邊地區的海鮮需求。

#### **近代初期至 20 世紀初（19 世紀末至 20 世紀初）：**

隨著東京的發展和人口增加，對海鮮的需求繼續擴大，需要更大型、更有組織性的市場來滿足需求。1869 年，江戶幕府將築地地區選定為魚市場的所在地，並於築地設立了大型的魚市場。

#### **20 世紀初至中葉（20 世紀初至 20 世紀 50 年代）：**

築地市場逐漸成為東京最主要的魚市場之一，負責供應東京及周邊地區的海鮮產品。1935 年，築地市場正式成立，成為了一個有組織的市場，提供各種海鮮、水產產品和相關商品。

#### **20 世紀中葉至 21 世紀初（20 世紀 60 年代至 21 世紀初）：**

築地市場持續運作和發展，成為了日本和世界上最大的魚市場之一，以其豐富的品種和活力而聞名。但隨著東京城市發展的需要，築地地區逐漸顯示出過於擁擠和老化的問題，市場的環境和設施已經無法滿足現代化需求。

#### **21 世紀初至今（21 世紀初至今）：**

為了解決築地市場設施老化和運作效率的問題，政府計劃將市場搬遷至東京都江東區的豐洲地區。2018 年 10 月，豐洲市場正式開業，取代了築地市場的位置，成為東京新的海鮮批發市場。

## **2. 築地市場搬遷至豐洲市場之歷程**

**1935 年**-設立於中央區築地的築地市場。**2004 年**-築地市場建築與設施老舊且腹地

狹窄，已經不敷需求。築地市場原是位於東京都中央區築地的公營批發市場，係東京都內 11 間東京都中央批發市場之一，面積約為 23 萬平方米，其規模之大與知名度之廣，不只是東京，更是日本首屈一指的批發市場，其中水產品的交易量更是世界之冠，被譽為「日本的廚房」。新市場用地係東京都政府填海造地而來，原先提供東京瓦斯公司使用，後來由東京都廳以約 2,200 億日圓購回，新市場用地佔地約 40 多公頃，為築地市場面積（23 公頃）之 1.7 倍，同時新市場以目前交易量之 1.5 倍為預期交易量做規劃，建築物建設經費近 5800 億日元。



圖 38 從築地到豐洲的歷程，將近 20 年才完成遷址

	築地市場	VS	豐洲市場
歷史/年代	1935-至今(約88年)		2018-至今(約6年)
面積(公頃)	23公頃		40.7公頃
地理位置	近東京(東銀座)：蛋黃區		豐洲(近台場)：蛋白區
設施	開放空間/無法控溫		密閉低溫/恆溫/停車充足/5800億日元建造
特色	文化/美食/觀光		密閉/冷鏈/物流/快速分貨/觀光
交通	近東京市區/地鐵		捷運：海鷗線
產質/產量	500種魚獲，1500噸/日、供應 9成東京需求、4萬人進出		每日交易量1210噸、16.5億日元 年產量30萬噸、4230億日元

Keelung City Government

圖 39 築地市場與豐洲市場的比較

2001 年選定 2.3 公里外東京瓦斯工廠作為改建新址，2004 年東京擬定《豐洲新市場基本計畫》。2012 年-豐洲新市場的用地因土壤及地下水污染問題，築地市場業者反對遷移，於 2012 年開始進行整治計劃，在土地上覆蓋 4.5 米高的無污染土壤。2015 年 7 月 17 日，東京都政府與築地市場代表協調後，決定新市場定名為「豐洲市場」。原計劃自 2016 年 11 月 3 日休市四天搬遷、11 月 7 日啟用，但因場內商家對於豐洲市場的土壤與地下水污染仍有疑慮，於是延後搬遷計劃，待地下水污染調查結果公佈後再決定搬遷日期。2017 年，東京都與築地市場的業界團體協商後，正式決定於 2018 年 10 月 11 日啟用豐洲市場。2018 年 10 月 6 日為築地市場的最終營業日，場內商家開始連日搬遷至豐洲市場。除了批發業者之外，關聯型店家的築地市場場內商店街「魚河岸橫丁」也同步搬遷。2018 年 10 月 11 日，豐洲市場正式啟用。

而築地市場興建的「築地魚河岸」，是為了在築地市場搬遷後，持續朝向未來做為飲食文化據點，繼承「築地」的活力與熱鬧，銷售多種新鮮水產與蔬果等，象徵「美食地區築地」的店鋪設施。也有美食街型態的食堂與展演式廚房、活動空間等，承擔起未來繼續傳達充滿魅力的「築地品牌」的中心任務。

## 2. 築地市場參訪過程

此次參訪築地市場，由當地議員-田中議員及築地市場(場外)管理單位接待參訪。



他們很熱心地為我們介紹了築地市場的現況，市場分區及功能，並分享了築地市場轉型的過程和新世代的使命。他們表示，雖然觀光客逐漸增加，但仍有許多依賴築地市場的採買者、家庭煮婦、餐廳業者，這些顧客也是他們持續服務的對象。因此，在場內市場搬遷至豐洲市場的期間，在築地市場除維持即有的場外市場經營外，也興建了「築地魚河岸」設施，2018年10月盛大開幕的「築地魚河岸」以中盤商為主，集結了約60間店家。這裡亦附設魚河岸食堂與屋頂廣場，供遊客使用。



圖 40 與中央區的東京都田中議員及築地魚河岸的接待人員交流



圖 41 與中央區的東京都田中議員及築地魚河岸的接待人員合影



圖 42 築地市場的魚河岸食堂提供觀光客飲食休憩的場所



圖 43 在築地市場的場外市場，有許多刀具商品的店家，提供職人及觀光客採購

這裡早上 5 點至 9 點會優先供專業採購者進行採買，9 點後才開放讓觀光客進場。雖然築地場內市場已遷移至豐洲，但築地場外市場仍有約 460 間店家櫛次鱗比，主要提供各種海鮮、蔬菜、水果、調味料、料理工具等商品，同時還有許多餐廳和小吃店提供新鮮的海鮮料理和其他美食。

商家和店鋪通常是家族經營或小型企業，為了共同發展和合作，他們組成了「築地市場場外市場振興組合」。該組合負責管理市場的日常運營，包括維護市場秩序、宣傳市場、組織活動和促進合作等。同時，他們也致力於保護和傳承日本傳統的市場文化，讓更多的遊客能夠體驗到築地市場的獨特魅力。



圖 44 在築地市場以新鮮海鮮為名，仍是觀光客的美食必訪之地



圖 45 在築地市場街道上，明顯可見東京鐵塔，可見其鄰近東京蛋黃區位置



圖 46 築地市場已無場內的拍賣機制，場外市場漸漸轉型以觀光客為服務對象



圖 47 魚河岸裡面仍保有部分販售漁產鮮食的攤商，提供鄰近的居民及消費者採購



圖 48 築地市場的各式新鮮漁貨，皆以小包裝形式進行販售



圖 49 魚河岸裡販售已處理的生魚及已醃製的商品，方便消費者選購料理



圖 50 魚河岸裡販售漁產鮮食的攤商



圖 51 築地場外市場大都仍保有既有巷弄，販售各式平民料理所需食材

現今築地市場的轉型：場內仍以批發為主提供城市人口所需，而場外則逐漸發展為遊客觀光為導向。於築地魚河岸發展體驗經濟、多角經營，店家持續提升進化，開拓客源，讓築地再展魅力，並透過社群網路助攻，口碑相傳，挺過疫情後，開辦日本料理教室，帶著外國遊客挑選食材，然後自己動手料理，感受日本和食及東京廚房的魅力。從傳統產業轉型為觀光產業，日本政府以築地市場作為城市行銷，同時在官方網站上還顯示「遊客服務」，透過「市場」販售「日本文化」。

而築地市場的場內市場已搬遷，位於東京屬蛋黃區的築地場內市場的空間，未來的發展方向目前仍未定案，可能是大型運動場，也可能是大型商業空間，仍在討論中。



圖 52 築地魚河岸為豐洲市場搬遷後，所以興建魚河岸提以供更好的服務空間

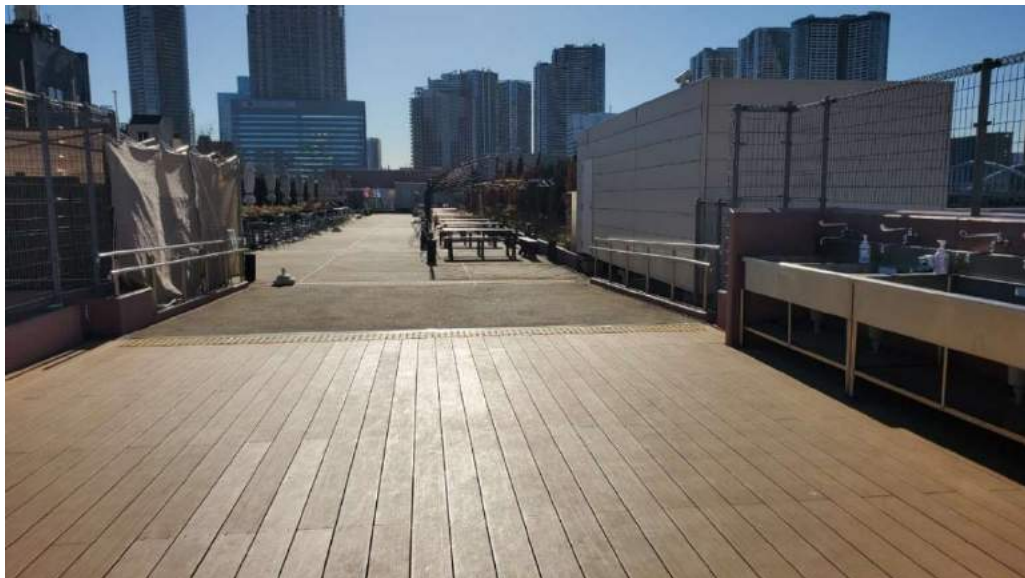


圖 53 魚河岸設置的休憩廣場，可以烤肉、辦活動及休憩



圖 54 築地場內市場已搬遷至豐洲市場，原址將重新開發建設，目前仍未定案

## (四) 橫濱市紅磚倉庫及港灣週邊產業串聯

### 橫濱紅磚倉庫發展歷史

橫濱紅磚倉庫是位於日本神奈川縣橫濱市的一組歷史建築，建於明治末期至大正初期的歷史建築，起初是為了貯存進口貨物而建造的，共有 1 號館、2 號館兩座建築，分別於 1913 年和 1911 年竣工，最初的興建目的是作為保稅倉庫使用，且這 2 個倉庫在當時是世界上最先進的倉庫，配備了日本第一個行李電梯，滅火器（噴水滅火器）和防火門。橫濱紅磚倉庫與周圍公園與廣場整合，以紅磚倉庫為中心，包括附近一帶的展示空間、會堂、廣場、店鋪等，組成了橫濱紅磚倉庫公園，成為日本橫濱市橫濱港未來 21 地區具有代表性的觀光、遊憩景點。

#### 橫濱紅磚倉庫轉型的歷程：

**建造與用途：**橫濱紅磚倉庫建於 20 世紀初，是為了應對橫濱港貿易的興盛而建造的。這些倉庫以紅磚為建材，為當時少見的建築風格，成為了橫濱市的標誌性建築之一。

**轉型過程：**隨著港口的發展，這些倉庫的原始用途逐漸消失，許多倉庫面臨著閒置和老化的問題。在 20 世紀末，橫濱市政府開始尋求將這些倉庫重新利用，以促進城市的文化發展和旅遊業的增長。這個轉型過程包括對倉庫的修復和改造，將其轉變為文化、藝術、商業和娛樂的場所。

**文化中心：**橫濱紅磚倉庫在轉型後成為了橫濱市的文化中心之一，吸引了大量的遊客。倉庫內部設有多個展覽廳、藝術畫廊、商店、餐廳和咖啡館，提供了各種各樣的文化和娛樂活動。

**歷史保護：**在轉型過程中，橫濱市政府非常重視對這些歷史建築的保護和保存，努力保留了倉庫的原始風貌和歷史價值。同時，倉庫的修復工作也融入了現代設計和設施，以滿足現代需求和舒適度。

**旅遊熱點：**橫濱紅磚倉庫成為了橫濱市的一個重要旅遊熱點，吸引了許多遊客前來參觀和體驗。倉庫周邊的地區也因其豐富的文化氛圍和娛樂活動而受到青睞，成為了橫濱市的一個熱門目的地。



圖 55 橫濱紅磚倉庫外觀，顯眼紅磚造型，濃濃異國風味



圖 56 兩倉庫兩側面出入口連接兩棟倉庫與中間廣場，本次來設置臨時美食廣場



圖 57 臨時遮雨設施內設有許多美食攤位，相當熱鬧

紅磚倉庫一直被當作保稅倉庫使用到 1989 年，1989 年後空置了一段時日，1992 年紅磚倉庫的所有權從日本政府轉移到了橫濱市，因應橫濱市政府進行「港未來



21」的開發計畫，且該倉庫作為保稅倉庫的作用已下降，橫濱市政府歷經 5 年進行了倉庫的修復，並且在歷史建物再保存的前提下進行了相關工程，最後在 2002 年 4 月重新開放。其中 1 號館以文化設施為主，由公益單位橫濱市文化藝術振興基金會經營，2 號館以商業設施為主，由株式會社橫濱紅磚運營。橫濱紅磚倉庫更在 2010 年獲得聯合國教科文組織亞太區文物古蹟保護獎的傑出項目獎。

## 1. 橫濱紅磚倉庫參訪過程

紅磚倉庫其建物如其名，遠遠的就能看到紅磚倉庫相當顯眼的紅色外型，外觀典雅，古色古香卻又透出濃濃的異國風情，兩棟倉庫之間的廣場遊客輕鬆自然的穿梭其中，在 1、2 號倉庫之間的廣場，經常會辦理一些大型活動，像是耶誕週等。此次造訪，在兩座倉庫間多了一個型的臨時性的倉庫設施，目的應該是在寒冷的冬天中，可增可以遮風蔽雨的休憩空間。裡面有許多美食攤商，像是居酒屋、點心店等，也有很多座位，裡面也駐足相當多遊客，此一設施應該是為了增加遊客的休息飲食的空間。

進入紅磚倉庫內部，會發現雖然紅磚倉庫現在已改建成美食、伴手禮商場，但內部裝潢許多地方仍保有舊倉庫時期留下來的設備，新舊融合的意象一點也不突兀，行經部分通道時，也會有舊倉庫時期保留下來的相關展示物在腳下出現，讓旅客可以自然的了解紅磚倉庫的歷史。

商場內部展售物品相當多樣，有文創商品、皮革工作室、木製設計、化妝品香水、日式雜貨及紀念品店等各式各樣的店家，雖然部分商品價格不算便宜，但有許多獨家設計的特色商品，且經觀察發現，遊客大多手上也都提有購物的戰利品，這邊商店非常多樣，值得一逛。另外商場除了購物外，也有許多咖啡廳與餐廳進駐，部分餐廳更有陽台的座位，可以在用餐時望向港區，感覺相當浪漫。



圖 58 橫濱紅磚倉庫 2 號館-內部商家陳設-時尚雜貨、皮革製品



圖 59 紅磚倉庫內有許精緻餐點美食店家



圖 60 紅磚倉庫保留防火門和掛門保設計，火災時，可將防火門關閉以防止火勢蔓延

## 2. 橫濱 SKY DUCK

橫濱是一個現代化城市，擁有豐富的景點和設施，因此在橫濱 SKY DUCK 附近可能會有以下一些值得遊覽的地方和設施：

1. **橫濱港**：作為日本最早開放的對外貿易港口之一，橫濱港是橫濱市的標誌性景點。遊客可以在港口附近欣賞到現代化的海港景觀，還可以參觀橫濱港國際客運碼頭、大橋紀念碑等著名景點。

2. **橫濱地標塔**：位於橫濱港附近的橫濱地標塔是日本第一座鋼筋混凝土建造的燈塔，也是橫濱的代表性建築之一。遊客可以登上塔頂，欣賞到橫濱港和市區的壯麗景色。

3. **橫濱中華街**：橫濱中華街是日本最大的中國城之一，位於橫濱的中心地帶。遊客可以在這裡品嚐到地道的中國菜肴，同時還可以購買中國特色的商品和紀念品。

4. **橫濱紅磚倉庫**：橫濱紅磚倉庫是一個歷史悠久的建築群，現已成為文化藝術和美食的聚集地。遊客可以在這裡欣賞到各種藝術展覽和表演，同時還可以品嚐到各種美味的料理。

5. **橫濱港未來 21 區**：橫濱港未來 21 區是橫濱市的現代化商業和娛樂中心，擁有摩天輪、購物中心、電影院等設施，是遊客休閒娛樂的好去處。

橫濱 SKY DUCK 是由日之丸自動車興業株式會社營運的【D801】スカイダック横濱 みなとハイカラコース路線。整體遊程時長約 50 分鐘，其中陸地約 15 分鐘，水上約 35 分鐘，成人票價一人 3,600 円。乘車地點在橫濱紅磚倉庫不遠處的帆船日本丸和橫濱港博物館旁，有關乘車的資訊官網皆有相當清楚標示，包含車次規劃、遊程路線規劃、上下車地點如何前往等內容都有提供圖說，亦有提供線上預約購票，對於遊客來說非常方便。



圖 61 橫濱市 SKYDUCK 售票處外觀，售票處座落在交通便利之處



圖 62 橫濱市 SKYDUCK 車體外觀，本款是由美國軍規水陸兩用系統改造



圖 63 SKYDUCK 水路兩用運具，具有兩套引擎，船用螺旋槳及公車引擎。



圖 64 橫濱 SKY DUCK 每趟遊程必備導覽人員一位以及駕駛二位



圖 65 橫濱 SKY DUCK 入水斜坡處，岸上並設有兩名工作人員進行出入口管制

橫濱 SKY DUCK 的遊程，途中會行經許多軍艦與大型郵輪及貨運船等不同的船舶，從海上欣賞陸地及週邊景點是非常不同的體驗。港灣週邊的行人也會跟我們打招呼，形成相當有趣的經驗。遊程結束後，工作人員即會針對車體外觀與底盤立即進行高壓水柱的清洗，以確保海水能被沖洗掉，減少車體生鏽的速度。

橫濱 SKY DUCK 具有以下特色：

1. **水陸兩用**：SKY DUCK 同時具有巴士和船隻的功能，可以在陸地和水面上自由行駛。這種水陸兩用的特性讓遊客可以在水上和陸地上都享受到觀光遊覽的樂趣。

2. **獨特觀光體驗**：乘坐 SKY DUCK，遊客可以從水上和陸地兩個不同的視角欣賞到橫濱市的景色和風景。這種獨特的觀光體驗讓遊客可以更全面地了解橫濱的文化和歷史。

3. **豐富的觀光內容**：SKY DUCK 的遊覽路線通常會覆蓋橫濱市內的各個著名景點和觀光景點，如橫濱港、橫濱地標塔、中華街等。遊客可以在遊覽中了解到橫濱的歷史文化和現代發展。

4. **舒適安全**：SKY DUCK 通常配備了舒適的座位和安全設施，為乘客提供舒適和安全的乘坐環境。同時，它也會配備解說設施，讓遊客可以更好地了解遊覽路線和景點。



圖 66 橫濱 SKY DUCK 繞行橫濱港灣時可近距離接觸郵輪

### 3. 橫濱摩天輪、空中纜車

#### 橫濱摩天輪

橫濱摩天輪的由來可以追溯到 1989 年，當時日本舉辦了第一屆橫濱港未來博覽會（Yokohama Exotic Showcase '89），這是一個以未來科技和文化為主題的世界博覽會。為了在博覽會期間增加遊樂設施和提供觀景體驗，橫濱市決定在港區地區興建一座摩天輪。橫濱港未來博覽會的主題是“船、海洋和未來”，因此摩天

輪作為博覽會的一部分被規劃為象徵海港城市的標誌之一。橫濱摩天輪於 1989 年 3 月正式開幕，成為博覽會的一個主要景點和遊樂設施。摩天輪的建造地點是在橫濱港區的橫濱市中區地區，這使得遊客可以乘坐摩天輪，俯瞰橫濱市區和富士山等周邊景觀。摩天輪的設計特點是其高度和環繞式的觀景車廂，為乘客提供了一個獨特的觀景體驗。橫濱摩天輪最初是作為橫濱港未來博覽會的一部分而建造的，但在博覽會結束後，它成為了橫濱市的一個知名地標和主要遊樂設施之一，吸引了許多遊客和遊人前來觀賞和體驗。至今，橫濱摩天輪仍然是橫濱市的一個著名景點，吸引著來自世界各地的遊客。



圖 67 橫濱市摩天輪及海港樂園



圖 68 從摩天輪上欣賞橫濱市夜景非常美麗

## 橫濱摩天輪的特色及城市象徵：

1. 海港城市地標：橫濱摩天輪是橫濱港區的一個著名地標，象徵著這座海港城市的發展和現代化。其獨特的外觀和高聳的高度使其成為橫濱市的標誌性建築之一。
2. 壯觀的全景視野：摩天輪的高度使乘客可以俯瞰橫濱市區以及富士山等周邊景觀。在晴朗的天氣裡，遊客可以欣賞到壯觀的全景視野，感受到橫濱市的美麗風光。
3. 夜間燈光秀：在夜間，橫濱摩天輪常常會點亮燈光，呈現出美麗的夜間景觀。燈光秀的設計獨特，吸引了眾多遊客前來觀賞，成為橫濱市夜間的一大亮點。
4. 環繞式觀景車廂：摩天輪的觀景車廂採用環繞式設計，乘客可以坐在透明的玻璃觀景車廂內，360 度無死角地欣賞周圍的景色，增加了觀景的舒適性和視野的廣度。
5. 橫濱港未來博覽會遺產：橫濱摩天輪最初是作為橫濱港未來博覽會的一部分而建造的，因此具有悠久的歷史和重要的文化意義。它是博覽會遺產的一部分，象徵著橫濱市的現代化和國際化。

## 橫濱空中纜車

橫濱市的全新地標「空中纜車 YOKOHAMA AIR CABIN」是橫濱第一條的都市型纜車，就位在橫濱的港灣內。橫濱空中纜車連接了橫濱市內的兩個主要旅遊區域，即橫濱港區和山下公園。纜車路線從山下公園起點經過橫濱中華街，橫跨橫濱港區，最終抵達橫濱大棧橋，全程約為 1.1 公里。於 2021 年開始營運，連結了 JR 櫻木町站到新港地區的運河公園，全長約 630 公尺，單程 5 分鐘，每個車廂最多可乘坐 8 人。這個全新的空中纜車最大的特色就是可以一覽橫濱港的廣闊景色！由於橫濱港為橫濱市最繁華的地段，因此周遭高樓建築、景點等等都聚集在這一帶，過去觀光客們造訪橫濱，只能靠步行的方式遊覽，現在有了纜車，不僅可以省去走路的勞累，更可以從高空一覽橫濱港景色，夜晚時車廂還會亮燈超浪漫，白天夜晚各有魅力！





圖 69 橫濱市空中纜車造型非常科技感，每個車箱可搭乘最多 8 位



圖 70 橫濱市空中纜車，黃昏時搭乘更有風情



圖 71 日夜交接的時分是欣賞橫濱市最佳時刻，建築美景及港灣景致一覽無遺



圖 72 摩天輪夜景點綴橫濱夜景

Day4 (1/28)

## (五) 台場海濱公園、人工沙灘及 AQUA CITY

### 1. 台場海濱公園

「台場海濱公園」位於東京都灣岸地區的港區台場，是一個沙灘與礁岩圍繞著海灣打造的公園。這裡的歷史悠久，江戶時代為了抵禦外來侵略，將這裡作為設置砲台的地方，隨著時代變遷，砲台設置地點開始起了變化，1926 年被指定為國家文化財，1928 年作為公園而開園。90 年代時，台場本身吸引了企業進駐開發，使得居民增加，漸漸地熱鬧起來。有機會不妨到此散步一遊，感受這個過去與現在魅力兼具的公園。

沿著東京海濱的台場有購物中心、美食、遊樂園等設施，是相當受年輕人歡迎的地區。從這裡步行數分鐘可達的「台場海濱公園」(お台場海浜公園)雖位在都會區，卻是可感受到大自然的地方，同是也是一個整理完善、歷史悠久的公園。

海濱公園的自由女神像-這是取自法國巴黎的女神像外型而製作的。女神像的尺寸約為紐約的 1/7，高度 11 公尺、重量約 9 噸。這是 2000 年 12 月為紀念日本與法國的友好關係而設置的青銅複製品銅像。



圖 73 台場海濱公園散步地圖



圖 74 台場海濱公園自由女神像及彩虹橋

## 2.台場人工沙灘

長約 800 公尺的人工砂灘「台場海灘」，使用來自伊豆群島的神津島的沙子，從春季到秋季舉行許多不同的活動，但是禁止游泳的。美麗的白色沙灘是這裡最大的特色。沙灘上到處都是各隨己願玩樂的人，或是戲水進行沙灘遊戲、也有人鋪上野餐墊在此休息。這裡雖然是海邊，但禁止遊泳。另有設置 4 處免費的洗腳處，在遊玩後不用擔心沒地方沖洗。從海灘上可以欣賞到彩虹橋和高層建築的美景。這裡在夏季也會舉辦各式各樣的活動，亦能享受風浪板等海上運動。此外，公園

內設有防坡堤區，可讓遊客在從事釣魚或玩砂的同時遠眺優美的水岸風光。公園附近還有「DECKS Tokyo Beach」和「AQUA CiTY ODAIBA」等商業設施，除可用餐及逛街購物之外，還有娛樂設施可供玩樂。

位於「台場海灘」前面的「娛樂水域」(レクリエーション水域)可進行沖浪、立式槳板運動(SUP)或划獨木舟等海上運動。在周遭商店可付費租借整套用具。此水域可免費使用，使用時間從9點到17點(4月~9月到18點為止)。使用時需先行登錄，登錄時必須出示身分證明文件。此外，有時因舉辦活動等無法使用，請事先確認。

這裡有運用海邊的特點，免費進行釣魚或海邊戲水、在沙灘遊玩的地方。在礁岸的地方可進行垂釣，據說可釣到黃鰭刺鰕虎魚、日本真鱸等魚類。不過，在這裡禁止用遠投釣法垂釣，敬請注意。請多利用公園地圖與導覽看板等確認到礁岸邊玩耍與在沙灘遊玩的地方。



圖 75 台場海濱公園人工沙灘的服務設施



圖 76 台場海濱公園人工沙灘提供都市人休憩空間



圖 77 台場海濱公園沙灘的服務中心，提供設備儲藏、租用及換洗的空間

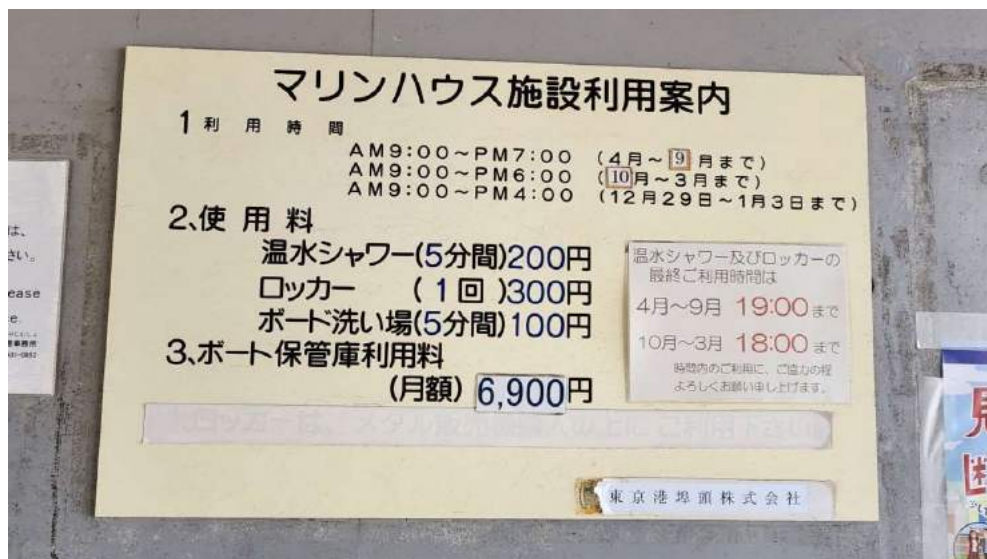


圖 78 遊客使用案内設施的費用



圖 79 台場海濱公園戶外淋浴場

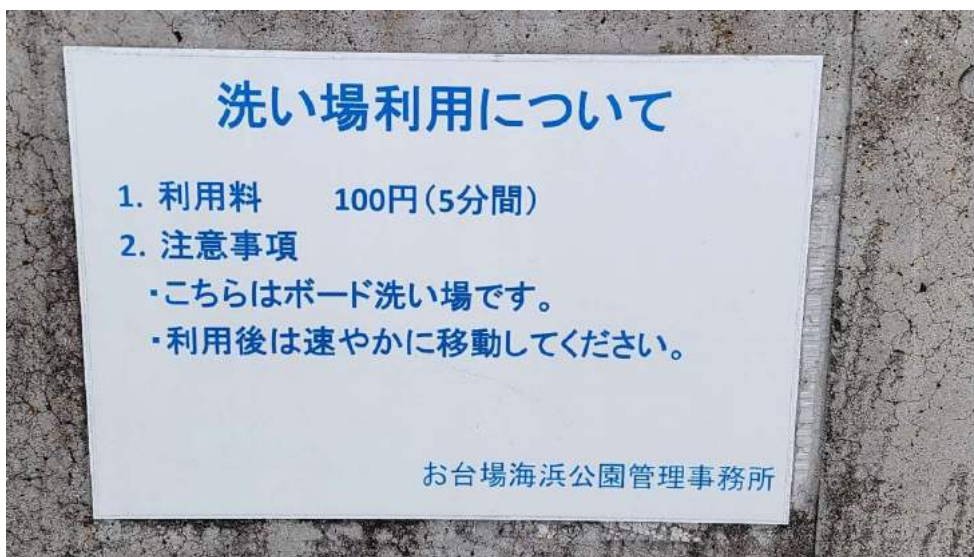


圖 80 台場海濱公園戶外淋浴沖洗費用



圖 81 台場海濱公園戶外釣魚告示牌

### 3. 參訪東京台場 KABA BUS（河馬巴士）

東京台場 KABA 乘車點在 AQUA CITY 台場百貨公司，售票處是採移動的櫃台，在乘車開放時間才會設置。東京台場 KABA 主要是以台場周圍建設、東京灣景色為主要的遊程。乘車後，車輛會繞行台場周圍市區進行導覽，行經路上會有許多民眾向我們熱情揮手。每一艘水路兩用巴士，都必須有兩個船長，他們也必須同時具備公車司機執照及水上巴士的雙執照。而船上也配有一位導覽員，進行行程的解說與導覽。導覽人員會在下水前事先教導 KABA 的專屬動作，刺激的入水時刻，由解說人員帶動乘客倒數後一同衝向水面！衝下水的瞬間，是水路巴士最讓人興奮的時刻，也是行程中最高潮的體驗點。當水陸巴士入水的時候會有咕嚕咕嚕的聲音，非常有臨場感。

KABA BUS 官網提供線上預約購票、車次規劃、上車地點影片說明等資訊。東京台場 KABA 的獨特之處是它會搭配音響，製造立體環繞的聲音效果，主要音效有海鷗叫聲、海水波浪聲等，替遊程增添生動的色彩。KABA 在橫濱、山中湖也有經營，而台場是最有趣，也是體驗感受最好的地方。

雖然此次來是冬季，但台場 KABA 在海流許可外，仍會售票營運，可見在日本的水路兩用巴士並未受季節影響太大。而且在路上，也巧遇了台場 SKY DUCK 與我們乘坐的

KABA 一前一後的下水，只是下水後兩艘不同營運商的水陸巴士所行走的路線不同。我們乘坐的 KABA 在水上行走時，有一群海鷗以非常近的距離跟隨著我們，原來是船長們會定期提供零嘴給牠們，跟船長們應該是好朋友。



圖 82 東京台場 KABA 售票處隱藏在百貨公司電扶梯下



圖 83 台場 KABA 於 AQUA CITY 的乘車處





圖 84 東京台場 KABA 乘車處，小朋友於搭乘前必須先穿著兒童救生衣



圖 85 台場 KABA 週邊商品-吊飾紀念品



圖 86 台場 KABA 外型團吸晴，乘客上路前開心雀躍的表情，與路上行人互動招呼



圖 87 在台場我們乘坐 KABA 河馬與 SKY DUCK 相遇



圖 88 下水點的斜坡滑道



圖 89 台場 SKY DUCK 的下水處亦有兩位管制人員



圖 90 東京台場 KABA 導覽人員解說，另車上有小螢幕隨時撥放車前路況



圖 91 我們乘坐台場 KABA 下水後沒多久 SKY DUCK 也隨後於同一處斜坡道下水



圖 92 目前雖然是冬天，但港內水相算平穩，幾乎可以天天出航



圖 93 台場 KABA 行經彩虹橋下的景觀



圖 94 本航次有許多海鷗伴隨飛行，與遊客互動，非常有趣的體驗



圖 95 上岸後車體進行水柱清洗，遊客感受水花四溢也是相當有趣的經驗



圖 96 為了防止海侵蝕，KABA 上岸後車體都必須進行水柱清洗



圖 97 為了防止海侵蝕，SKY DUCK 上岸後車體都必須進行水柱清洗，此為車底水柱



圖 98 SKY DUCK 上岸後進行水柱清洗



圖 99 自動清洗不足的地方，仍需以人力加強清洗，如後照鏡、前玻璃及接縫處



圖 100 自動清洗不足的地方，仍需以人力加強清洗，如後照鏡、前玻璃及接縫處



圖 101 與 KABA 司機合影，熱心介紹 KABA 設備



圖 102 KABA 水路兩用運具，具有雙駕駛系統，兼具公車及客船的機能，亦需有雙駕駛才能上路。

#### 4. AQUA CITY



圖 103 AQUA CITY 台場與台場海濱公園相鄰,位於自由女神像旁外加越過彩虹大橋面朝都心,是個地理位置絕佳大型綜合購物中心



圖 104 台場海濱公園週邊商圈與車站都以連通道相連



圖 105 台場海濱公園週邊百貨商圈串聯海濱休憩活動



## 參、心得及建議

### 一、 市場轉型除了加入科技創新外，也要兼顧永續發展趨勢

魚市場是社會經濟發展非常重要環節，具有調節魚貨供需、快速集散及大量銷售魚貨、形成公正價格、透過交易資訊、維護大眾民生消費的利益等重要核心價值與功能，是服務與產銷間之重要橋樑，其在於發揮影響產銷權益及產業發展甚大，也連動著社區與都市發展。而台灣國內魚市場，環境及人車動線不明確，大部分魚市場老舊、髒亂，也無密閉空間，因此魚貨的保鮮及衛生安全難以維持，進而影響國人食用健康。而日本人於對整潔乾淨之要求，及對漁產品珍惜及充分的利用態度，值得學習，故此次參訪日本對於魚市場之管理機制、觀念及態度，值得基隆學習改進。

透過此次參訪，由豐州市場新保場長及深山課長帶領我們深入豐州市場的營運和管理，自 2001 起著手研議轉型至 2018 年完成搬遷，歷經近 20 的市場轉型，地方政府花費許多心思規劃和溝通，才得以讓豐州市場接續築地市場的位置，成為世界知名的水產品交易市場。築地市場原有有拍賣制度及大盤商、攤商等陸續搬遷到豐州市場，規劃滿足了原批發商、中盤商、遊客等不同族群的需求，就豐州市場每天水產品的交易量高達 **1,210 噸**，交易額 **16 億 5 千萬** 元日幣，顯示了其在水產品交易市場中的龍頭地位。豐州市場相當注重食品安全，新保場長特別強調食安及管理制度的重要，且保護消費者的食品安全是市場首要也是最基本的任務，故市場的設計同時也會兼顧到貨物運送效率及食品安全，例如規劃密閉式的拍賣會場、溫度的控制以及不落地的陳設等等，嚴格的把關食品安全。故豐州市場的重要性，仍建構在市場的食品衛生和環境永續等重要議題。

日本透過漁業產業結構調整，利用發展科技等方式從內部改善國內體質，穩定供給水準，並積極發展漁產品商品化，擴張國內產品需求，利用完整的冷鏈物流，消除產銷失衡，建立穩定優質的產銷秩序。日本水產品價格不易發生崩盤問題，主要原因仍是處理事情態度正面，建立良好的機制，軟硬體搭配完整，再運用良善管

理及維運，讓消費市場、生產市場順利透過冷鏈物流，將品質好的產品送到消費者手裡。

而豐洲市場的營運現況和管理模式更是展現了現代市場應注重國際化趨勢，加入智慧科技、高效運作、遊客服務和永續發展的理念。而豐洲市場的案例將是本府未來在規劃魚市場更新或改造時的重要借鏡。兼顧滿足場域使用者需求及永續發展的前瞻性，例如豐洲市場在貨物運輸的管理（建築連通道的設計、高效連通道、使用電動車運輸）、屋頂綠美化、太陽能板以及市場拍賣所產生的保麗龍廢棄物回收再利用機制等議題，展現了日本在規劃上的前瞻性思考，除了大幅提昇食安、效率，也兼顧了永續的議題。

而築地市場原有「場內」拍賣市場已經移到豐洲市場，為了繼續服務原有的客群及新興的觀光客，築地魚河岸發展體驗經濟、多角經營，店家持續提升進化，開拓客源，讓築地再展魅力，並透過社群網路助攻，口碑相傳，挺過疫情。另外也透過開辦日本料理教室，帶著外國遊客挑選食材，然後自己動手料理，感受日本和食及東京廚房的魅力，**並大受好評**。從傳統產業轉型為觀光產業，日本政府以築地市場作為城市行銷，同時在官方網站上還顯示「遊客服務」，透過「市場」販售「日本文化」。保留少部分場內市場機制 持續服務老客戶，築地市場分為場外市場與場內市場。場內仍以批發為主提供城市人口所需，而場外則逐漸發展為遊客觀光為導向。

看完築地及豐洲市場，而本市擁有「台版築地」的炭仔頂魚市也值得醒思，因位於基隆市核心地帶的炭仔頂魚市也正面臨許多課題，在現代人日益重視環境衛生以及食品安全的狀況下，市府時常接獲民眾陳情有關街道髒亂、廁所不足、雜物堆放魚市交通、魚獲衛生、水溝排水、氣味、噪音等需要改善的現象，顯示這個歷史悠久的魚市場已不符合現代生活的環境標準，亟需改善。故我們應參考豐洲市場的經驗，在規劃過程中，就極與業者討論需求，更要兼顧周圍利害關係人的想法，更重要的是要把環境衛生改善列為首要目標工作，這樣在進行魚市環境提升及改善的同時，也可以同時兼顧業者的需求與市場的永續發展。而築地市場到豐洲市場的借鏡，從開始計畫到實際完成搬遷，經過近 20 年的努力才逐步達成，故反觀炭仔頂魚市未來若要進行轉

型，也必須開始從長計議，不論是原地改善還是選址重建，都必須即早進行規劃討論，並訂定計畫，多方溝通，投入各方資源和力量，才有機會實現。

## 二、 水陸兩棲運具的遊程設計需兼顧週邊產業的串聯及服務設施

**Duck Tour** 是一種結合車輛與船舶，同時具備兩種運具特性，既可行駛於陸地上，又可航行於水面的「車船同體」水陸兩用運具（**Amphibious Vehicle**，俗稱鴨子船或水陸巴士）。水陸兩用運具原是二次世界大戰時美軍作為船上運補軍人及戰備物資登陸時的兩棲作戰運載具，由美國波士頓首先將其運用在觀光用途，並大受好評，首輛水陸兩用運具係由美國通運汽車公司所出廠，當年使用於軍事用途時其代號為「**DUKW**」（**D-designed** 設計年份，**U-utility** 多用途車輛，**K-K Car** 四輪驅動，**W-rear wheel drive** 驅動後軸），而「**DUKW**」與鴨子「**DUCK**」諧音相近，後來由美國波士頓首先將其運用在觀光用途並命名為「鴨子船」。鴨子船在進行旅客運送服務過程中，可在陸地行駛，若將引擎動力轉換成螺旋槳動力後，也能順利航行於水面，此種特殊運輸載具提供旅客享受搭乘車輛與船舶二合一觀光運送服務的樂趣，藉由鴨子船也能帶動城市當地觀光，讓旅客體驗地方人文風情、認識當地著名景點及歷史遺跡，目前全世界已有逾 50 個海港城市將鴨子船運用在發展當地的水陸域觀光休閒遊憩中，帶給當地莫大的商機。

此次參訪了日本橫濱 **SKY DUCK** 及東京台場的 **KABA**，都是相當成功的經營案例。雖然營運水路巴士並非一定會有收益，但確是海港城市行銷城市非常具有代表性的象徵，也與基隆市的形象非常契合。未來若本市引進水陸兩棲運具，本府應結合相關行政資源，在遊程規劃上，盤點相關特色景點，並加以串聯，例如橫濱 **SKY DUCK** 在導覽時會把景點規劃結合在一起，也會搭配許願等橋段製造遊客與城市的互動，而若以基隆市，則可以串聯正濱漁港的色彩屋、阿根納、和平橋、造船廠等景點，或有機會駛入內港，欣賞軍艦、貨船、輪船、遊輪等，搭配解說基隆港文化，一定非常賣座。另外，可以規劃置入冒險家主題等等，透過遊程的包裝，巧妙融合城市特色，打造遊程儀式感。

## 三、 歷史建築是城市發展過程的記憶點，城市可以發展出不同面貌

橫濱紅磚倉庫是位於日本神奈川縣橫濱市的歷史建築，建於 20 世紀初，原本是用來儲存貨物的倉庫。隨著時間的推移，這些紅磚倉庫逐漸失去了原有的功能，

但由於其獨特的建築風格和地理位置，吸引了大量遊客和藝術愛好者。為了重新利用這些歷史建築並活化周邊地區，橫濱市政府進行了一系列改造和推動。主要措施包括將紅磚倉庫改造成為文化藝術中心，舉辦各種展覽、表演和文化活動；部分倉庫改建為商業購物中心，引入各種品牌店鋪、餐廳和咖啡館；定期舉辦各種活動和節慶，如音樂會、市集等；加強對紅磚倉庫及周邊地區的旅游推廣。

社區可以透過藝術的激盪因而發展出新的樣貌，歷史建築的修復再利用可以把過去的歷史痕跡帶入現代生活，因此基隆市未來可以持續盤點相關空間，並且與在地團體或者是藝術家共同合作，例如舊正濱漁會大樓等，透過藝術、活化以及再利用，巧妙的讓閒置空間融入藝術與生活，他可能可以為社區帶來新活力，也可以讓城市呈現更多元的文化風貌。

#### 四、 人造沙灘為都市營造生活綠洲，為民眾佈劃休憩的親水空間

由於對休閒娛樂的重視，先進國家如日本往往不惜耗費鉅資，在人工海堤外建築人工沙灘。而香港的淺水灣，新加坡的聖淘沙以及東京台場的台場海濱公園，都是典型都市中的人造沙灘。人工沙灘通常位於城市或旅遊區域，交通便利，方便大眾前往。相比於自然沙灘，遊客不需要長途跋涉或穿越難以到達的地點。人工沙灘在提供沙灘樂趣的同時，也帶來了便利、安全和多樣性的優勢，使其成為城市和旅遊區域受歡迎的休閒娛樂選擇。

而基隆的大武崙沙灘原是自然沙灘，後因築大武崙漁港後地勢改變後，沙灘逐漸流失，後來在沙灘外側築擋沙潛堤後，再從其他地方載運約 800 噸的沙填入後，才有現今的大武崙沙灘，至今也將近 20 年，成為基隆非常著名的景點，每到夏天，都會吸引相當多的遊客前來。因此，沙灘的養護及週邊服務設施即顯得相當重要，而台場海濱公園的人工沙灘，其週邊的服務設施，可供參考：如設有淋浴和更衣室、美食和飲品商店、商店和租賃服務及安全設施等，都能讓服務大大的提升。都能提供目前大武崙沙灘刻正進行週邊景觀工程的設計規劃有所助益。


## 基隆市政府及所屬機關出國報告建議採行事項列管追蹤表

項次	出國年度	出國單位	出國地點	出國報告建議採行事項	預計辦理期程	備註
1	112	產業發展處	日本	日本築地市場的發展歷程及轉型，以及豐洲市場的建置，可作為基隆市魚市等轉型的學習與借鏡。本次參訪經驗，建議參考日本東京都作法，儘早擬定市場更新計畫，逐步與魚商及都市規劃單位溝通、研討，研擬更新、搬遷新址的可能性及配套措施，以利基隆市中心更好的發展。	113-114	

# 豊洲市場概要

令和5年度版



 東京都中央卸売市場豊洲市場

優しいお母さん「ヤサチーノ」

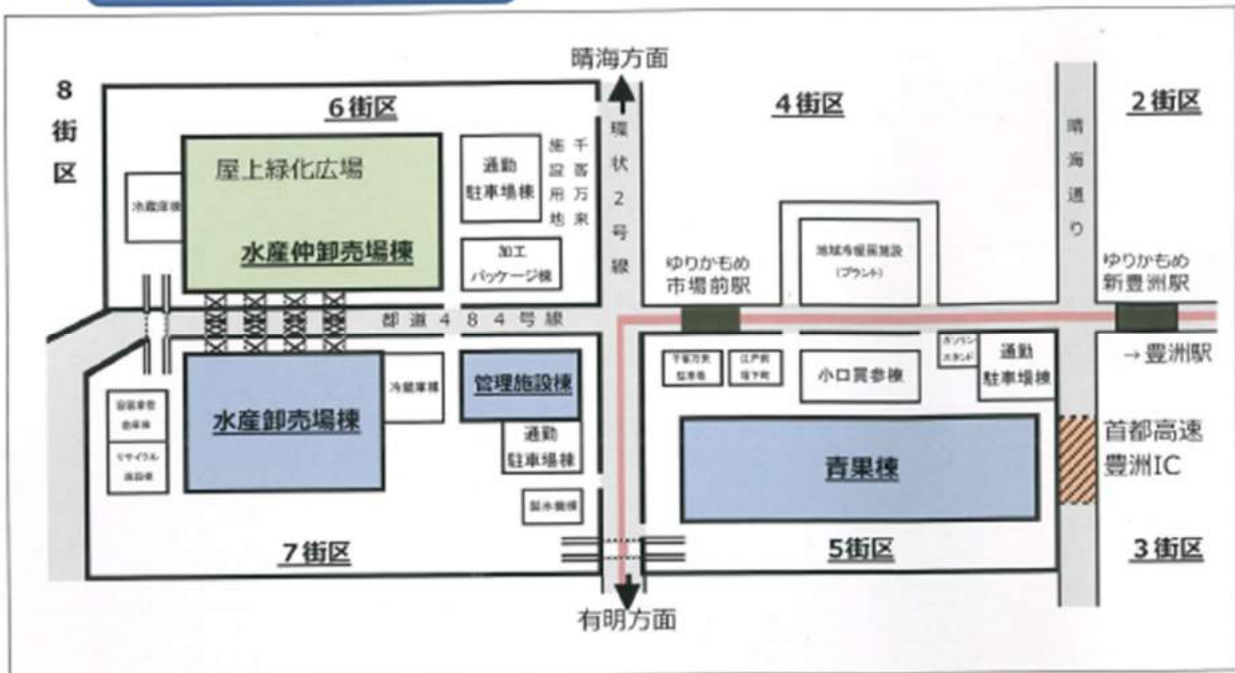


ひとり息子「コチーノ」

いちばの妖精「イッチーノ」



## 案内図



## 交通のご案内

- ゆりかもめ市場前駅下車 徒歩1分
- JR新橋駅・都営大江戸線勝どき駅、又は東京メトロ東西線東陽町駅から都営バス「豊洲市場」行き

## お問い合わせ

〒135-0061 東京都江東区豊洲六丁目6番1号  
 電話 03(3520)8205 (代表) FAX 03(3520)8228

## 東京都の組織

(令和5年4月1日現在職員定数)

	管理課	17名		
場長	-	副場長	-	設備課 24名
				合計 58名
				水産農産品課 17名
				※場長、副場長は管理課に含む。

## 豊洲市場の特徴

平成30年10月11日に開場した豊洲市場は、50年先まで見据えた首都圏の基幹市場として、築地市場が果たしてきた豊富で新鮮な生鮮食料品流通の円滑化と価格の安定という機能に加え、消費者の意識が高まっている食の安全・安心の確保、効率的な物流の実現など、産地や顧客・消費者の様々なニーズにも対応していきます。

さらに、環境に配慮した先進的な市場とするとともに、築地市場の築いてきた歴史と伝統を継承・発展させていくことで、豊洲市場の魅力＝ブランド力を高めていくことを目指しています。

### ◎4つのポイント

#### □食の安全・安心を確保します。

閉鎖型施設の特徴を活かして、商品特性にあったエリアごとの適温管理が可能となるほか、外気や虫、ホコリの流入を抑制することができます。

また、衛生管理にも十分配慮しています。

#### □省エネに取り組み環境に配慮しています。

都内最大級の太陽光発電などの自然エネルギーを活用するとともに、外気冷房システムやLED照明などの省エネ機器の導入や、緑化も行っています。

#### □効率的な物流の実現と新たなニーズへ対応します。

卸売場や仲卸売場付近に駐車スペース、荷捌きスペースを配置することにより、円滑な物流を実現します。また、専門小売店、食品スーパー等から求められる加工・小分け・包装等ができる加工パッケージ施設を整備しています。

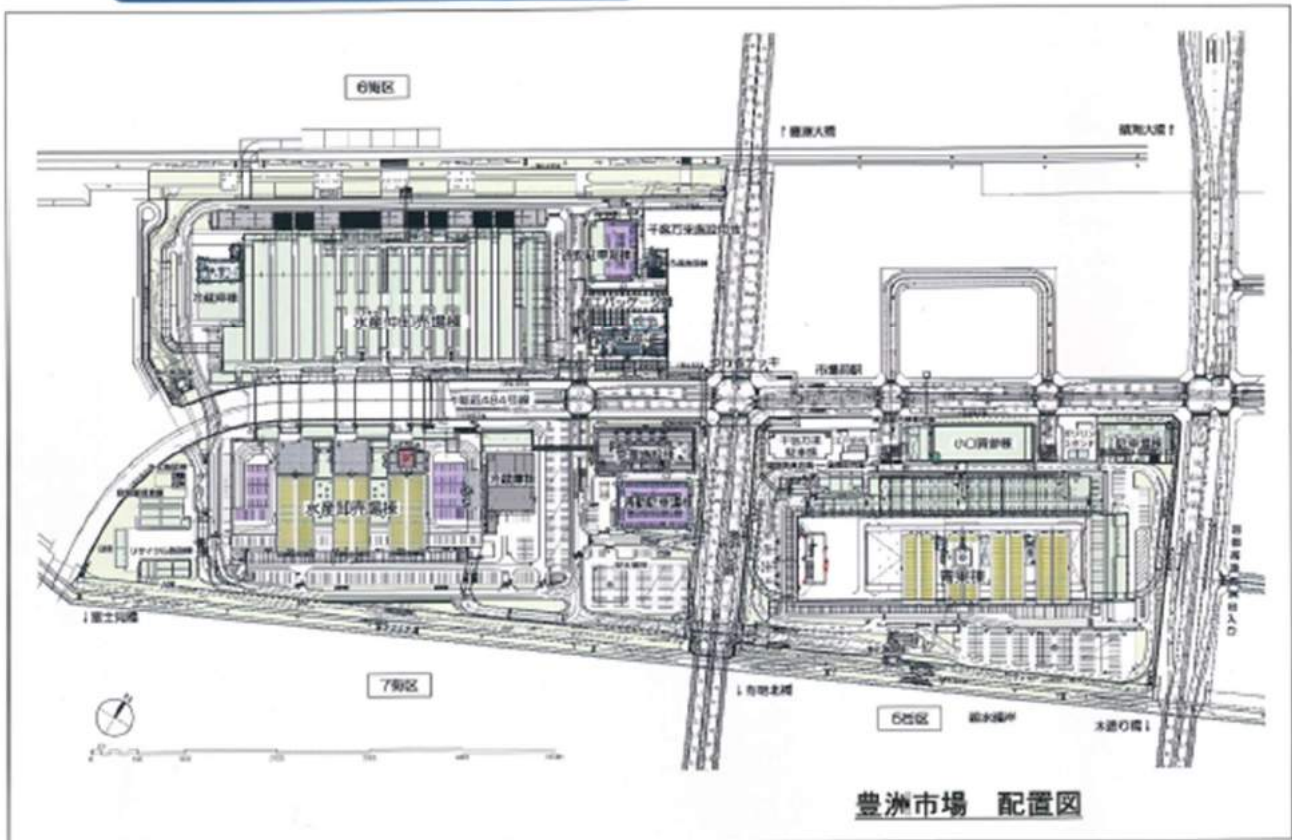
#### □地域と連携し活気とにぎわいを創出します。

千客万来施設事業をはじめ、豊洲地区の外周を囲む豊洲ぐるり公園と一体的に屋上緑化広場を開放するなど、地域のにぎわい創出に取り組んでいます。





## 施設の概要



【市場全体】 街区面積：約 407,000 m<sup>2</sup>  
敷地面積：約 355,000 m<sup>2</sup>  
延床面積：約 510,000 m<sup>2</sup>

【5街区】青果棟 街区面積：約 128,000 m<sup>2</sup>

野菜や果物などの青果物を扱う、卸売場と仲卸売場  
野菜や果物などの青果物を扱う場所。国内外の品物を集めて取引を行う卸売場と、飲食店や街の八百屋さんなどが品物を仕入れに来る仲卸売場があります。

住所：江東区豊洲六丁目3番1号  
建築面積：約 58,000 m<sup>2</sup> 延床面積：約 97,000 m<sup>2</sup> 階数：3  
主要用途：3階 加工パッケージ施設及び荷捌場  
2階 事務室  
1階 卸売場、仲卸売場、  
小口買参積込場



【6街区】水産仲卸売場棟 街区面積：約 143,000 m<sup>2</sup>

水産の仲卸店舗が集まる、豊洲市場で一番大きな建物  
街の魚屋さんやお寿司屋さんなどが、水産物を仕入れに来る場所です。  
また、飲食店や物販店があります。

住 所：江東区豊洲六丁目 5 番 1 号

建築面積：約 70,000 m<sup>2</sup> 延床面積：約 177,000 m<sup>2</sup> 階数：5

主要用途：5階 機械室、屋外機置場  
4階 積込場、関連物販店舗  
3階 積込場、関連飲食店舗  
2階 仲卸店舗上部棚  
1階 仲卸売場



【7街区】水産卸売場棟 街区面積：約 135,000 m<sup>2</sup>

マグロなどの水産物のせりをはじめとした取引が行われる場所  
国内外から水産物を集め、取引を行う場所です。ここでは、見学者用デ  
ッキからマグロのせりを間近で見ることができます。

住 所：江東区豊洲六丁目 6 番 2 号

建築面積：約 49,000 m<sup>2</sup> 延床面積：約 125,000 m<sup>2</sup> 階数：5

主要用途：5階 事務室  
4階 転配送センター  
3階 低温卸売場（塩干加工品）  
2階 低温卸売場（うに）、事務室  
1階 低温卸売場（大物・鮮魚・特種・えび）、活魚売場



【7街区】管理施設棟

東京都や各事業者の事務所をはじめ、都の PR コーナーや飲食店などが  
あります。

住 所：江東区豊洲六丁目 6 番 1 号

建築面積：約 5,500 m<sup>2</sup> 延床面積：約 24,000 m<sup>2</sup> 階数：6

主要用途：6階 東京都事務所、市場衛生検査所  
5階 事務所、非常用発電機室  
4階 事務所  
3階 関連飲食店舗、特高受電室  
2階 事務所、防災センター  
1階 講堂、地域冷暖房受入施設



## 関係業者

(令和5年1月1日現在)

### □水産物

(1) 卸売業者 7社 (せり人数 530人)

- ・中央魚類(株) ・東都水産(株) ・大都魚類(株) ・築地魚市場(株)
- ・第一水産(株) ・丸千代田水産(株) ・綜合食品(株)

(2) 仲卸業者 468業者

(3) 売買参加者 292業者

(4) 取扱数量及び金額

(令和4年1月から令和4年12月 開市日数 256日)

ア 1日あたり 1,210t 1,653百万円

イ 年間 309,748t 423,098百万円

(5) 販売開始時間

	相 対	せ り
大 物	—	5時30分
鮮 魚	1時00分	4時20分
活 魚	0時00分	5時00分
え び	0時00分	5時00分
う に	2時30分	5時00分
特 種	0時00分	4時20分
塩 干	0時00分	5時40分
合 物	0時00分	—



## □青果物

- (1) 卸売業者 3社 (せり人数 124人)
  - ・東京シティ青果(株) ・東京中央漬物(株) ・東京中央鳥卵(株)
- (2) 仲卸業者 95業者
- (3) 売買参加者 512業者
- (4) 取扱数量及び金額
  - (令和4年1月から令和4年12月 開市日数254日)
  - ア 1日あたり 872t 325百万円
  - イ 年間 221,411t 82,646百万円
- (5) 販売開始時間

	相 対	せ り
促 成	0時00分	6時30分
一般野菜・洋菜	0時00分	7時00分
果 実	0時00分	7時00分



## □関連事業者

- |        |           |                   |
|--------|-----------|-------------------|
| 関連事業者数 | 流通補完業務    | 18業者              |
|        | 物販・飲食業務   | 103業者 (物販67・飲食37) |
|        | 加工・サービス業務 | 20業者              |
- ※ 物販・飲食の重複あり



**のりば・チケットカウンター Bus Stop / Ticket Booth**

**東京**

とうきょうスカイツリー駅前  
営業所  
9:00~18:00  
東京都墨田区亀戸1-17-6  
東京スカイツリーライン  
とうきょうスカイツリー駅正面前より徒歩5分

**台場**

お台場SKYツアーズ  
インフォメーション  
営業時間  
10:00~18:00  
東京都中央区海岸1丁目2-1  
丸の内線 豊洲駅南口徒歩1分  
A-8出口より徒歩1分

**銀座**

GINZA SIX 2F  
三原テラス  
営業時間  
各業出陣の20分前にご集合ください。  
東京都中央区銀座6-10-1  
東京メトロ有楽町線銀座駅より徒歩4分

※ご乗車のコースとチケットカウンターの場所を間違えないようご注意ください。他の乗り場ではチケットのご購入はできません。

**SKY Duck 横浜コースのご紹介**

横浜の街並みを  
ドライブ &  
クルーズ!!

★みなとハイカラコース  
★トワイライトクルーズ

Instagram, Twitterやっています!

Instagram: @skybus\_tokyo  
Twitter: #3215KDUck  
YouTube: SKYDuck SKYBUS

**ご乗車になる前に**

- 最少乗車人員:各便1名以上より運行いたします。
- 乗車費:両用バスが保険がご案内いたします。
- スカイダック:日之丸自動車興業の登録商標です。03-3215-221号

**【禁止事項】**

- 走行中の窓の移動
- ハット等の持ち込み
- 乗車中の飲酒
- スマホ等のスマートフォンは  
お持ち込みいただけます
- セルの扉(急停車時の使用)
- 前後席間および階間

**<注意事項>**

※このツアーは乗車型企画旅行です。  
新しい企画乗車にも乗員の意見にたいご留意ください。  
※安全運行(運転)に支障をきたす飲酒、その他雨天後、水害、気象条件により注意喚起・乗車が中止された場合、乗車の判断により運行(乗車)を停止または中止させていただきます。ご了承ください。  
※雨天・気候に応じた日焼け・熱中症・防寒対策をお願いいたします。  
※乗車の際はクローズドの扉に十分ご注意ください。また車内では乗車をご利用いただけません。お乗する方のご乗車ください。ご了承ください。  
※4歳~12歳(小学生)のお子様は必ず保護者を併乗してください。  
※乗車中はシートベルトを必ず着脱してください。  
※車内にお手洗いはございません。  
※お乗車はご乗車ですが、ご乗車は承っておりません。  
※交通規制等により迂回ルートとなる場合がございます。  
※乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。  
※乗車中に乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。  
※乗車中に乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。  
※お乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。  
※お乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。  
※お乗車中または乗車終了後にお乗りの乗車は必ず保護者を併乗してください。

**ガイダンス Guidance**  
アテンダントが日本語でご案内いたします。  
Guide announcement will be only in Japanese.

**予約・お問合せ Reservation / Information**

電話・WEBともに、乗車日の1ヵ月前からご予約を承っております。  
スカイバスコールセンター 03-3215-0008  
(受付時間 9:30-18:00)

Webサイト <https://www.skybus.jp>

企画・運行 東京都荒川区豊洲第1番地2-2411号  
日之丸自動車興業株式会社  
東京都中央区銀座11-1-8  
社内旅行取扱部 営業課 渡部 孝博

水陸両用バス  
**SKY Duck**  
SPLASH TOUR  
TOKYO-YOKOHAMA  
2023年10月改定

**Splash!!**

**東京 Tokyo**

**東京**

東京下町の風情を  
味わいたいなら、のんびり  
ドライブ&クルーズ

**台場**

今大注目の臨海副都心エリアをゆく  
爽快! 迫力満点スプラッシュ!!

**銀座**

華やかな銀座の街から東京へ  
ボリューム満点大満喫!

**とうきょうスカイツリーコース**

とうきょうスカイツリー駅前  
亀戸天神  
亀戸梅屋敷  
旧中川・川の駅  
東大島駅  
とうきょうスカイツリー駅前

所要時間 約80分

**豊洲・東京Viewコース**

お台場  
豊洲  
豊洲市場  
有明エリア  
レインボーブリッジ  
東京テレポート駅

**お台場パノラマコース**

お台場  
お台場海浜公園  
東京港  
自由の女神像  
レインボーブリッジ  
東京テレポート駅

所要時間 約60分

**Aルート**

銀座  
豊洲  
豊洲市場  
お台場  
お台場海浜公園  
レインボーブリッジ  
銀座

**Bルート**

銀座  
豊洲  
お台場海浜公園  
東京港  
レインボーブリッジ  
銀座

所要時間 約100分

料金 (消費税込み)  
Adult 3,600yen  
Child 1,800yen  
おとな 3,600円  
子ども 1,800円

料金 (消費税込み)  
Adult 3,600yen  
Child 1,800yen  
おとな 3,600円  
子ども 1,800円

料金 (消費税込み)  
Adult 3,600yen  
Child 2,000yen  
おとな 3,600円  
子ども 2,000円

のりば・チケットカウンター Bus Stop / Ticket Booth

横浜

日本丸メモリアルパーク  
スカイダック横浜チケットカウンター



〒220-8588 横浜市西区  
みなとみらい2-1-1  
R 横浜東北・横浜南  
と本町駅南口より徒歩5分

営業時間

11:30～当日の運行最終便の出発時まで

SKY Duck 東京コースのご紹介

東京の街並みを  
ドライブ&  
クルーズ!!



- ★とうきょうスカイツリーコース
- ★登洲・東京Viewコース
- ★お台場パノラマコース
- ★スカイダック銀座コース

Instagram、Twitterやっています!



0604SKYDUCK @skybus\_tokyo 03130YDuck SKYDuck SKYBUS

ご乗車になる前に

- 最少乗車人員: 各車1名(1名)より運行いたします。
- 乗車料金: 同行しませんが乗車料がご案内いたします。
- スカイダック: 2019年の丸島自動車工業の登録商標です。第3337221号

【禁止事項】



<注意事項>

本サービスの営業形態は団体旅行です。  
 問い合わせも乗員の乗客に限り行なっております。  
 乗客乗車(運賃)に費用をきたす乗用。その他乗車料、水電、気象により運賃・乗車料が変更された場合、乗客の乗車により運賃(運賃)を停止または中止させていただきます。  
 乗客乗車(運賃)にのみ運賃・乗車料。乗客乗車料を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。また乗客乗車料を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。  
 乗客乗車(運賃)の乗客の乗客にのみ運賃(運賃)を案内いたします。

ガイダンス Guidance

アテンダントが日本語でご案内いたします。  
 Guide announcement will be only in Japanese.

予約・お問合せ Reservation / Information

電話・WEBともに、乗車日の1ヵ月前からご予約を承っております。

スカイバスコールセンター 03-3215-0008  
 (受付時間 9:30-18:00)

Webサイト <https://www.skybus.jp>



企画 日の丸バス株式会社 運行 日の丸自動車株式会社  
 シニアバス株式会社 営業 東京都港区赤坂1-2-11  
 水・陸営業課 東京都港区赤坂1-2-11  
 横浜みなとみらいプロジェクト 国内旅行業登録第100号 徒歩駅亭

水陸両用バス SPLASH TOUR  
**SKY Duck**  
 TOKYO・YOKOHAMA

Splash!!

横浜  
Yokohama

横浜

みなと街横浜の魅力をぎゅっと凝縮! 昼と夜、どちらのコースも魅力満載!

みなとハイカラコース

所要時間 約50分~60分

トワイライトクルーズ

所要時間 約40分

運行日 水曜を除く毎日  
Service Period every day except Wednesdays

料金 (消費税込込み)  
Fare/Per person/Tax included

おとな 3,600円 小ども 1,800円  
Adult 3,600yen Child 1,800yen  
※乗車年齢: 小学生以上 ※乗車年齢: 小学生以上

運行日 土・日曜日 祝日  
Service Period Saturdays, Sundays, and Holidays

料金 (消費税込込み)  
Fare/Per person/Tax included

おとな 3,600円 小ども 1,800円  
Adult 3,600yen Child 1,800yen  
※乗車年齢: 小学生以上 ※乗車年齢: 小学生以上

附件

# TOKYO NO KABA

## 水陸両用バス

大迫力の  
「スプラッシュ!!」





### 運行 ルート



は観望上でお楽しみ  
『レインボーブリッジ』

日本にしかない?  
『自由の女神像』

ゆりかもめ

『フジテレビ』

『東京国際クルーズターミナル』

### 発着場所

#### お台場コース[1周約45分]

【出発時間】  
平日：運 休（夏休み期間など一部平日運行あり）  
土日：（9:00） 10:00 11:00  
（12:00） 13:15 14:15  
15:15 16:15 17:15  
カッコ内（ ）は繁忙期短時間となります。

【料金】  
大人（中学生以上） 3,600円  
子ども（4歳～小学生） 1,800円  
乳幼児（0～3歳） 500円 座席無し

【受付】  
アクアシティお台場1F中エスカレーター裏  
（なんで・や付送）

ご予約・お問い合わせは  
WEBまたはお電話で

**TOKYO NO KABA 公式WEBサイト**

お台場 カバ

**03-6371-2311** 受付時間 9:00～17:00

当日でも乗車いただけます。(空席がある場合のみ)

株式会社フジエクスプレス



**TOKYO BAY AREA TOKYO NO AREA**

# これがKABA BUSだ!

**世界初!!**

水陸両用バスでは世界初の高音質3Dサウンドを搭載。アテンダントの案内とともに臨場感あふれる音空間が楽しめます。

**運転席**  
陸上を走行するバス用ハンドルと水上を航行するときの舵がある!

- ・定員 38名
- ・全長 11.9m
- ・幅員 2.49m
- ・重量 13.86t
- ・航海速度 6.0ノット
- ・製造 日本製

**窓**  
窓と天井は厚手のビニール製。開放感はパッチリ!

**スクリーン**  
車体の後方、KABAの尻尾の部分に船舶用のスクリーンを装備。

**階段(タラップ)**  
飛行機のようにはしごタイプの階段で乗り込む。ゆっくりのぼろう。

**座席**  
鮮やかな黄色地にKABAのイラストがかわいいシート。左右2列ずつ。

**ライト**  
ヘッドライトには防水カバーが装着されているので、水中でも大丈夫。

## Amphibious SKY Duck YOKOHAMA

### Route Map

Japan Coast Guard

Formerly the Customs Inspection House for Yokohama Bay's shipping activities in the early 1920's, these handsome red brick buildings have been converted into one of Yokohama's most popular family or date spots. Inside the building there are many unique shops and restaurants. Outside, throughout the year, numerous events take place. October Deer Fest in autumn, a skating rink in winter, and concerts during the summer. Situated right on the bay, the views are beautiful.

This is hot spring facility brimming with Japanese atmosphere.

Yokohama Minatomirai MARIU CLUB

CAPODOLLES MUSEUM

Aka-Renga Giza

(YOKOHAMA RED-BRICK WAREHOUSE)

Zoo No-Mana Park

"Zoo No-Mana" is adjacent to truck.

**YOKOHAMA-SANTO**  
(Yokohama Three Towers)

Jack Queen King

**Yokohama city**  
Since opening its port to the world about 150 years ago, Yokohama has transformed itself into Japan's second largest city. Yokohama's port views have resulted in a unique and attractive townscape that attracts residents and visitors alike, which augment its various artistic and cultural attractions. It has a lot on tap for every visitor, from experiencing traditional culture to fun and exciting tourism destinations.

**What to eat in YOKOHAMA**  
As Yokohama has served as a gateway to the outside world, it is the birthplace of many Japanese dishes. There is a diverse range of cuisines available in Yokohama.

- Gyudon (beef hotpot)**  
"Gyudon" originated in Yokohama. It's a dish in which meat and vegetables are simmered in a soy sauce and beef broth, with the ingredients are cooked.
- Castanews**  
Some of Chinese meals "Chestnuts" respectively. The texture of Chestnut is different especially the fresh chestnuts and "Chestnut" of Hokkaido's chestnut.
- Napolitan**  
The earliest of the history of Napolitan (Napolitan) is in Yokohama. It spread to the rest of Japan through the restaurant called "The Cafe".

Standing 298 meters tall, this 70-story high-rise building is a symbolic Yokohama landmark. It is directly connected with Landmark Plaza. The view from the Sky Garden observatory on the 69th floor is breathtaking.

The Yokohama landmark tower

Intercontinental Yokohama Grand

Rishanishi Promenade

Splish!

Sea Train and NIPPON MARU

Here!

Yokohama Cosmo World

Great clock-faced ferris wheel  
Height 112 Meters  
Capacity 480 people

Navis Yokohama

Yokohama City Port Opening Memorial Hall

Yokohama Customs

Chicago Friends' Quarters

These stately and unique buildings are affectionately nicknamed "King", "Queen" and "Jack".